46STE JAARGANG No. 236 ZATERDAG 11 OKTOBER 1969

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Nederland viert geboorte van nieuwe prins

# Prinses Beatrix schenkt het leven aan derde zoon

DEN HAAG — Nederland viert vandaag feest ter gelegenheid van de geboorte van de derde zoon van prinses Beatrix en prins Claus. Prinses Beatrix, die vrijdagavond vrij plotseling in het Academisch Ziekenhuis was opgenomen, schonk zaterdagmorgen (Ned. tijd) het leven aan een flinke zoon (de RVD gaf als gewicht van de nieuwe prins op 3240 gram). De bevalling die langs operatieve weg heeft plaats gevonden is geheel naar wens verlopen. Toestand van moeder en kind is goed, aldus een communiqué van de behandelende doktoren A. Haspels, J. Drukker en W. Plate. Koningin Juliana, die tijdens de bevalling van haar oudste dochter in het Academisch Ziekenhuis was, werd bij het verlaten van het ziekenhuis omstuwd door een groot aantal enthousiaste jongeren die „Leve de koningin" riepen en de vorstin toezwaaiden. Overigens was er niet veel publieke belangstelling in de omgeving van het ziekenhuis.



*Archieffoto van prinses Beatrix, prins Claus en de prinsjes Willem Alexander en Johan Friso.*

Prins Claus zal dinsdagmorgen in het stadhuis van Utrecht aangifte doen van de geboorte van zijn derde zoon. Als ambtenaar van de burgerlijke stand zal daarbij fungeren de burgemeester van Utrecht, jhr. mr. C.J. de Ranitz. Als getuigen bij de aangifte zijn door prins Claus weer aangezocht de vice-president van de Raad van State, dr. L. Beel en premier P. de Jong. Volgens traditie zal prins Claus zijn zoon aan de ambtenaar van de burgerlijke stand tonen in aanwezigheid van beide getuigen. Dit zal plaatsvinden in het Academisch Ziekenhuis, voorafgaande aan de aangifte in het stadhuis.

**Gelukwens**

De Nederlandse premier, P. de Jong, heeft ter gelegenheid van de geboorte van de nieuwe prins de volgende gelukwens uitgesproken:

Opnieuw vervult een gebeurtenis in de koninklijke familie ons met vreugde. Prinses Beatrix heeft het leven geschonken aan een zoon. Wij onderbreken een ogenblik onze dagelijkse beslommeringen om te delen in het geluk van de ouders.

Namens U allen in Nederland en namens ons zijn rijksgenoten in Suriname en in de Nederlandse Antillen wens ik prinses Beatrix en prins Claus, hun ouders, hun kinderen en de overige familieleden van harte geluk.

Het is een gelukwens, die regelrecht uit het hart komt. Wij volgen met belangstelling al wat met het koningshuis te maken heeft. Het besef, dat het gezin van onze kroonprinses op de meelevende buitenstaander een harmonieuze indruk maakt, geeft aan onze gevoelens van verbondenheid een nieuw accent.

Bij alle onrust en de hardheid, die we in de wereld die ons omringt ervaren, wekt vooral de menselijke zijde van de uitbreiding van het gezin van prinses Beatrix en prins Claus met de geboorte van hun derde kind betekent, extra sympathie. Het is iets wat ieder van ons kan meevoelen en begrijpen. Het goede gezin, als wezenlijk fundament van onze maatschappij, is datgene waarnaar wij allen verlangen en streven.

De basis van de erfopvolging is opnieuw verbreed maar de jonggeborene zal, menselijkerwijs gesproken, niet degene zijn die eenmaal tot de troon wordt geroepen. Dit kan inhouden dat het jonge mensenkind, dat thans zijn intrede heeft gedaan, meer mogelijkheden zullen worden geboden voor een eigen levenskeuze.

Het is ons' aller wens, dat de jonge prins een leven tegemoet moge gaan, waaraan geluk en voorspoed niet zullen ontbreken.

## Russische kosmonauten in de ruimte

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft vandaag een ruimteschip gelanceerd, de Soyoez-6, met twee mannen aan boord. De lancering vond plaats vanaf de basis Baikonoer in Noord-Kazachstan. Eén van de mannen is een beroepsruimtevaarder, de andere is een ingenieur. Verwacht wordt dat proeven worden genomen die betrekking hebben op de bouw van ruimtestations in de toekomst.

Direkteur Antilliaanse Brouwerij n.v.

## Drs. Harold J. Sprock in Nederland verongelukt



*DRS. H.J. SPROCK*

BOXTEL. — Op het N.S.-station van Boxtel is gisteravond even na acht uur (Ned. tijd) de 39-jarige drs H. J. Sprock, direkteur van de Antilliaanse Brouwerij n.v. dodelijk verongelukt. De heer Sprock, die voor een bezoek aan kennissen op weg was naar Goirle (bij Tilburg), kwam bij een poging om een deur van de al rijdende trein in de richting Tilburg te openen, op de spoorbaan te vallen en was op slag dood. Na het vertrek van de trein uit het station vond men zijn stoffelijk overschot op de spoorbaan. Drs Sprock was getrouwd en vader van twee kinderen. Hij was in Nederland voor een zakenreis en zou daar tevens vandaag de begrafenis bijwonen van pater Möhlmann.

Harold James Sprock werd geboren op Curaçao op 5 december 1929. Hij doorliep op Curaçao de Hendrikschool en de AMS en vertrok daarna naar Nederland waar hij te Tilburg aan de Katholieke Hogeschool economie studeerde. Na het behalen van zijn doctoraal keerde hij in 1957 terug op Curaçao waar hij ging werken in de zaak van zijn vader J. A. J. Sprock n.v., van welke zaak hij toen direkteur werd. In 1959 werd een aanvang gemaakt met de brouwerij en hij werd kort daarna benoemd tot direkteur van de Antilliaanse Brouwerij n.v. Verder was hij direkteur van Licores Aruba n.v. en J. C. Herrera te Bonaire.

Harold (voor zijn vele vrienden „Oi") Sprock, heeft in zijn jonge leven een belangrijke rol gespeeld in de Curaçaose gemeenschap. Zo was hij voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, lid van de S.E.R., lid van de onderwijscommissie, voorzitter van het bestuur van het St Elisabeth ziekenhuis — waar hij sinds het vertrek van pater Möhlmann in mei zeer nauw betrokken is geweest bij het dagelijks beleid — directie lid van Hotel Curaçao Intercontinental, voorzitter van de Curaçaose Baseball Bond, voorzitter van de Lions-Club en bestuurslid van de Curom.

Het stoffelijk overschot van drs Sprock zal dinsdag of woensdag uit Nederland naar Curaçao worden overgebracht.



## Paus opent synode van bisschoppen

VATICAANSTAD. — In Vaticaanstad is de buitengewone bisschoppensynode geopend met de concelebratie van een plechtige mis door paus Paulus met zes bisschoppen in de Sixtijnse kapel.

„Het blijft duidelijk", aldus paus Paulus in zijn openingstoespraak, „dat het bestuur van de Kerk geen aspecten en normen moet aannemen van de tijdelijke orde, die thans geleid wordt door democratische instellingen — soms excessieve — of nog door totalitaire vormen, die in strijd zijn met de waardigheid van de mens: het bestuur van de Kerk heeft een oorspronkelijke vorm, die in zijn uitingen de wijsheid van de wil van zijn goddelijke stichter wil weerspiegelen".

Maar als de broederlijke eendracht onze wederzijdse betrekkingen ten goede zal komen, zal de uitoefening van de collegialiteit onder andere kanonieke vormen zich ruimer kunnen ontwikkelen.

Zo zal de synode mogelijk kunnen leiden tot een uitbreiding van de bisschoppelijke collegialiteit. Hij waarschuwde de eenheid van de kerk niet in gevaar te brengen door buitensporige particuliere autonomie.

Toch lijkschouwing van Mary Jo?

## Verzoek van familie Kopechne afgewezen

WILKES BARRE — In Pennsylvania heeft gisteren een rechter in eerste instantie afwijzend beschikt op het verzet van de ouders van Mary Jo Kopechne tegen het opgraven van de stoffelijke resten van hun dochter voor een lijkschouwing. De rechter in kwestie, Bernard Brominski, bepaalde in Wilkes-Barre dat op 20 oktober opnieuw de partijen zullen worden gehoord om uit te maken of de lijkschouwing, waarom de officier van justitie Edmund Denis heeft gevraagd, al dan niet moet doorgaan.

Rechter Brominski verklaarde van mening te zijn, dat zowel het openbaar belang als de familie Kopechne het best er mee zouden worden gediend, als er zo spoedig mogelijk een onderzoek wordt ingesteld naar de feiten. De 28-jarige secretaresse Mary Jo Kopechne kwam op 18 juli om het leven, toen senator Edward Kennedy die haar na een feest naar huis zou brengen, met zijn auto van een brug in het water reed. Als doodsoorzaak werd destijds verdrinking opgegeven.

Parallel met de kwestie of de stoffelijke resten van de secretaresse nader moeten worden onderzocht, is in de staat Massachusetts een juridische strijd gaande over de procedure bij een onderzoek naar de toedracht van het ongeluk. Het Hooggerechtshof van Massachusetts hoorde woensdag jl de bezwaren aan, die de advocaten van senator Kennedy hebben tegen de regels welke districtsrechter Boyle voor het gerechtelijk onderzoek heeft vastgesteld. Volgens hen kunnen de grondwettelijke rechten van hun client door deze procedure in gevaar worden gebracht.

Zij vroegen de pers niet tot de behandeling toe te laten en rechter Boyle uit te sluiten als eventueel president bij het onderzoek. Voorts zou de verdediging het recht moeten hebben, getuigen aan een kruisverhoor te onderwerpen en alle bewijsmateriaal aan te vechten. Normaal duurt het drie weken, voordat over dergelijke bezwaren wordt beslist. Het is echter mogelijk dat in de zaak-Kennedy de procedure wordt bespoedigd.

## Marciano slachtoffer onbekwaamheid piloot

DES MOINES. — Rockey Marciano, oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, die op 31 augustus van dit jaar bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam, is het slachtoffer geworden van de onbekwaamheid van piloot Glen Belz die evenens de dood vond. Ook een derde inzittende overleefde de ramp niet.

Volgens een verklaring van de nationale raad inzake veiligheidsvoorschriften op vervoersgebied, die een onderzoek naar de oorzaak van het ongeluk heeft ingesteld, overschatte de 37-jarige Belz zijn bekwaamheden en ervaring. Hij zou hebben geprobeerd handelingen te verrichten, die boven zijn macht gingen. Hierbij speelde ook de bijzonder ongunstige weersomstandigheden niet slechts zicht een rol. In een communiqué van de raad stond onder meer „de tragedie van dit ongeluk, waarbij bovendien dan nog een befaamd oud-wereldkampioen omkwam, is de tragedie van honderden soortgelijke gevallen: het had kunnen worden voorkomen". Volgens de raad verzuimde de piloot de weersvoorspelling op een verantwoorde wijze tegen zijn kunnen af te wegen. Het ondoordachte besluit om toch op te stijgen, leidde uiteindelijk tot het neerstorten van het vliegtuig in de bossen rondom Des Moines (Iowa).

## Nederlandse ambassadeur bij Nixon

WASHINGTON — De nieuwe Nederlandse ambassadeur in de Verenigde Staten, mr R. B. Baron van Lynden, heeft op het Witte Huis zijn geloofsbrieven aangeboden aan president Nixon. De ambassadeur verzekerde daarbij, dat voor de Nederlandse regering het behoud en de ontwikkeling van de banden van bondgenootschap en samenwerking, beproefd in oorlogs- en verstrekt in vredestijd, een zaak van de eerste orde zijn.

Het noordatlantisch bondgenootschap, bolwerk van het grote erfgoed van de westelijke wereld, al meer dan twintig jaar de zaak van de vrede dienend", zal de hoeksteen blijven vormen van de Nederlandse buitenlandse politiek. Baron Van Lynden merkte op dat de banden die Nederland en de Verenigde Staten verenigen, niet alleen de oceaan overspannen, maar dat zich op het westelijk halfrond twee autonome en gelijkwaardige delen van het koninkrijk bevinden: Suriname en de Nederlandse Antillen.

President Nixon herinnerde er in zijn antwoordrede aan, dat de onderlinge banden teruggaan tot het ontstaan van Amerika als natie. Volgend jaar zal het 350 jaar geleden zijn dat de pilgrim fathers uit Leiden en Delfshaven vertrokken. Nederland was één van de eerste landen die de onafhankelijkheid van de Verenigde Staten erkenden, en sindsdien waren het altijd bondgenoten gebleven.

UTRECHT — Bij het elektrotechnische bedrijf van Indola n.v. in Utrecht zullen 180 werknemers worden ontslagen. Het bedrijf zal het personeelsbestand, momenteel ongeveer 600 man, door dit ontslag en door de natuurlijke afvloeiing terugbrengen tot 300.

## Nieuwe partij op Bonaire

## Ged. Ellis ontkent ontslag arbeiders

WILLEMSTAD — Met klem heeft ged. Ch. (Rudy) Ellis vanmorgen ontkend, dat er bij het Bonairiaanse bestuurscollege plannen bestaan om arbeiders naar huis te sturen. De gedeputeerde deelde de Amigoe mee, dat besloten is, in verband met de moeilijke financiële omstandigheden om de rouleer-dienst uit te breiden, zodat zoveel mogelijk mensen aan werk worden geholpen.

Verder werd de verzekering gegeven, dat het bc voornemens is het huren van trucks geen onderscheid zal maken, wie zijn truck te huur aanbiedt. In het verleden blijkt het zo geweest te zijn, dat doorgaans de trucks van de heer C. D. Crestian gehuurd werden, terwijl andere truck-bezitters, die geen DPB-kopstuk waren, daarbuiten vielen. De gedeputeerde legde deze verklaring af tijdens een oponthoud op Curaçao, waar hij verbleef op doorreis naar Aruba.

**Overleg op Aruba**

Daar zal hij besprekingen voeren. Het is niet bekend of deze besprekingen iets te maken hebben met de scheuring in de Bonairiaanse Democratische Partij (DPB).

Ged. Ellis deelde nog mee, dat hij niet is ingegaan op het verzoek van de heren L. A. Abraham en S. G. Soliana om zijn raadszetel ter beschikking te stellen. Hij voegde er aan toe, dat de raadsleden C. H. Statia en B. L. Francees dit evenmin van plan zijn. De verwijzing van de officiële woordvoerder van de DPB, dat het ter beschikking stellen van de zetels diende te gebeuren op grond van parlementair fatsoen, legt dit drietal naast zich neer, omdat de behandeling welke men van de kant van de heer Abraham csr. heeft genoten in geen enkel opzicht getuigt van parlementair fatsoen.

**Partido Patriotico**

In antwoord op vragen verklaarde ged. Ellis, dat tijdens een vergadering van ongeveer honderd sympathisanten in zijn woning is besloten aan de nieuwe partij de naam te geven Partido Patriotico Bonaireano (PPB). Men is druk bezig met het organiseren van deze nieuwe partij, welke een alternatief moet gaan bieden, zo sluit werd verklaard, voor de DPB. Wanneer de centrale regering is samengesteld, zal de nieuwe partij een bestuur gaan kiezen.

Ged. Ellis gaf te verstaan, dat er bij het raadstrio, dat uit de DPB is gezet, geen plannen bestaan om de raad bijeen te roepen. Wel wil men ter zijner tijd een tweede gedeputeerde laten benoemen. Zoals bekend bestaat het Bonairiaanse bc al geruime tijd uit gezaghebber R. P. Saleh en ged. Ellis. Aangenomen mag worden, dat over de uitbreiding van het bc samengewerkt moet worden met de Cambio-groep, omdat de DPB zich beschouwt als oppositie partij. Voor de rest ontkende ged. Ellis enige samenwerking met „Cambio", omdat hij zich niet kan verenigen met de methoden van de Cambio-groep. Volgens zijn zeggen beschikt de nieuwe partij over een grote aanhang, omdat veel DPB-ers het beleid van de vroegere statenvoorzitter Abraham beu zijn.

## Generaal Mosje Dayan tevreden:

# „Israel heeft slag aan Suez-kanaal gewonnen"

TEL AVIV — Generaal Mosje Dayan, de Israelische minister van Defensie, heeft gisteren verklaard, dat Israel de slag aan het Suezkanaal die de afgelopen zomer is geleverd, heeft gewonnen. Egypte was er niet in geslaagd de versterkte linie langs het Suezkanaal te doorbreken, zoals president Nasser van Egypte in maart zich voorgenomen had. "Niet een enkele Israelische stelling is verwoest", aldus Dayan in een toespraak in Tel Aviv tot ingenieurs en architecten.

Generaal Dayan vindt dat de Israelische bolwerken beter beschermd en beter georganiseerd zijn dan toen Egypte de strijd in de kanaalstreek begon. Het plan van president Nasser voor de kanaalslag voorzag in beperkte militaire doelen: Het vernietigen van Israelische fortificaties ten oosten van het Suezkanaal. Nasser kwam tot zijn besluit op een ogenblik, dat hij meende, dat het Egyptische leger zich hersteld had van de vernietigende nederlaag in de zesdaagse oorlog van 1967.

Minister Dayan gaf als zijn mening te kennen, dat hoewel de slag aan het Suez-kanaal aan een smal front was geleverd, waarachter een half miljoen Egyptische soldaten waren geconcentreerd, het resultaat nihil is geweest. De met veel bombarie gepaard gaande eerdere beweringen, dat zestig procent van de Israelische stellingen vernietigd was, had een bittere nasmaak bij het Egyptische publiek achtergelaten, aldus generaal Dayan.

De Israelische militaire leider meent verder dat de mutaties in de Egyptische legerleiding het gevolg waren van onzekerheid, die op haar beurt weer onzekerheid in Egypte had teweeg gebracht.

Volgens generaal Dayan heeft Israel 57 man verloren in de slag bij het Suezkanaal. Egypte had er 525 van verloren. In de twee maanden dat de slag duurde, had Israel drie vliegtuigen verloren. Egypte maakte er 34 van."Wij hebben geen uitrusting verloren, maar Egyptische woordvoerders hebben gezegd, dat wij 113 machinegeweren hebben verloren, 75 tanks, 200 pantserwagens, 300 voertuigen. 118 Israelische stellingen zouden zijn verwoest. "Ik wou dat wij er zoveel hadden", aldus Dayan.

## Bisschoppen ontvangen maanreizigers

VATICAANSTAD. — Mike Collins, Neil Armstrong en Edwin Aldrin, de drie Amerikaanse ruimtevaarders die zo'n succesvolle tocht naar de maan hebben gemaakt, zullen op 16 oktober in Vaticaanstad officieel worden ontvangen door de buitengewone bisschoppensynode die daar bijeen is.

## Treinbotsing in Belgie: vijf doden

BRUSSEL — Een botsing tussen de internationale trein van Parijs naar Keulen en een goederentrein heeft gistermorgen nabij Namen in België vijf doden en verscheidene gewonden geëist. De internationale trein reed omstreeks elf uur in dichte mist bij het verlaten van een tunnel te Sclaigneaux van achteren in op een goederentrein, die op hetzelfde spoor reed.

De locomotief van de D-trein ontspoorde, gleed van de spoordijk en kwam tegen een huis tot stilstand. Beide Belgische treinbestuurders kwamen om het leven, evenals drie reizigers in de voorste wagon. Voorts werden nog vijf passagiers min of meer ernstig gewond, terwijl vele lichtere kneuzingen opliepen.

PARIJS — De Zweedse echtgenote van de zanger Charles Aznavour heeft het leven geschonken aan een dochtertje, Katia. Aznavour heeft reeds twee kinderen uit een vorig huwelijk.

# Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN van 11 - 13 oktober 1969.

STADS- en 2de DISTRIKT OOST: dokter M.L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382.

STADS— en 2de DISTRIKT WEST: dokter J.Th.M. Gielen, van Engelenweg 21, TEL.: 35035.

IN HET 3de DISTRIKT: dokter L.A. Ablanque, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 48058

Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: mevr. M.A. de Jongh, Witteweg 65.
ZON.: Dhr F.H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S:
ZAT: OTRABANDA: Coromoto TEL.: 23241; PUNDA: Popular. TEL.: 11269 ZON.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

POMPSTATIONS::
Craz - de Ruyterkade; Isa - Salinja; Schotborgh - Cas Cora; Canword - Gasparito; Mauricio - Santa Helena; Gasolinestation - Colon.

ZATERDAG:

BIOSCOPEN:

Roxy: 19.00 - 21.00 Arabella; West-end: 20.00 West side story; 23.30 The war of the monsters; Cinelandia: 19.00 - 21.00 The pink jungle; Pietje Bell; 19.15 - 21.15 Ik ben nieuwsgierig; Cine Rio: 20.00 The Pietje Bell; 19.15 - 21.15 - 24.00 Ik ben nieuwsgierig; Cine-Rio: 20.00 The longest day; Asiento: 20.30 Romeo & Juliet - leeft. 14 jr.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Zuid Bonam; Zondagavond te Dominguito en Maandagavond te Cocowijk.

DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TONEEL: 20.30 opv. Kani mi, pa mi kani bo - Thalia - CPA.

BEDEVAART: Feest OLV van Fatima, vertrek: 21.30 kerk Pietermaai naar kerk Suffisant. 24.00 H. mis - kerk Suffisant.

R & B: 20.30 slotfeest - voetbal "Asiento". Kl. sportief.

SPORT:
GEWICHTHEFFEN: 20.00 oude kransgebouw, Curacaostraat 50.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 Show, (zat.: 22.00 en 24.00) Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 Show, (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: Bianca boys. Country Inn Hotel: 21.00 show en dansen op muziek van Country Inn Combo. Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG.

BIOSCOPEN:
ROXY: 18.30 Greyfriars Boby; 20.30 Arabella. WEST—END: 10.30 - 20.30 West Side Story; 16.30 El Golfo; Cinelandia: 19.00 The doomsday flight; 21.00 The pink jungle; Drive-in: 19.00 Tarzan's magic fountain; 21.00 Ulysses; Cine Rio: 19.00 The perils of Pauline; 21.00 The longest day. Airport Cinema I: 15.15 - 17.15 Pietje Bell; 10.30 - 21.15 - 10.30 Ik ben nieuwsgierig; Asiento: 20.30 Romeo & Juliet - leeft. 14 jr.

DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

OPEN: 08.00 - 11.00 Cur. Zuurstoffabriek nv. - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

BC. GROOT KWARTIER: 10.30 - 12.00 open voor publiek.

BILJARTCOMP: Club JPF.

CONGRES: 21.00 opening - SME-congres - CPA (avondkl.)

CU: 19.00 pl. h. mis - imv viering int. CU-week - Sta Famiakerk; 20.15 bijeenkomst - CU-geb., Curacaostraat 50.

VERGADERING: 09.00 - 12.00 voor samenstellen commissie voor kleine autobussen, huurauto's - geb. burgerlijke stand.

H.MIS: 19.00 ivm. viering feest OLV van Fatima - kerk Suffisant (ook processie); 19.00 ter ere van feest H. Theresia - kerk Wishi.

SPORT:
VOETBAL: 16.00 SUBT vs Scherpenheuvel - hoofdkl. - SUBT-stadion.

MAANDAG.

DIVERSEN:
BIBLIOBUS: 12.00 te Sta Rosa (voor kerk); 14.00 te Dominguito (voor kerk).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordo; 11.00 - 12.00 te Sta Cruz/Flip (st. p. landhuis Sta Cruz).; 14.00 - 16.00 te Soto.

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

# Nederland verdiende meer aan toerisme

DEN HAAG — Volgens de opgave van de Nederlandse Bank beliepen de inkomsten aan deviezen uit het toerisme naar Nederland in 1968 niet minder dan f 1238.000.000, een bedrag dat nooit eerder werd bereikt. Met dit bedrag werd t.o.v. 1967 een toename aan deviezen uit het toeristenverkeer verkregen van 14 procent, een niet ongunstig resultaat wanneer men in aanmerking neemt dat in de vijf aan 1965 voorafgaande, toeristisch zeer voorspoedige jaren, de gemiddelde jaarlijkse stijging 15 procent bedroeg, aldus het jaarverslag van de Algemene Nederlandse Vereniging voor Vreemdelingenverkeer over 1968.

### Minder aantrekkelijk

Op korte termijn lijkt de ontwikkeling van het prijspeil in Nederland, die mede van invloed is op de door de toeristen benodigde diensten en artikelen, de aantrekkelijkheid voor een bezoek van buitenlandse toeristen te verminderen, terwijl anderzijds een aantal Nederlanders hierdoor zal worden bewogen een vakantie in een der goedkopere toeristenlanden door te brengen.

Anders ligt de situatie ten aanzien van de verder afgelegen gebieden: Amerika en andere landen overzee, maar ook Zuid-Europa. Het bezoek uit deze landen stijgt, althans in de hotels, sneller dan dat uit meer nabijgelegen streken, waaruit de algemeen in het internationaal toerisme herkenbare neiging, steeds verder van huis te gaan, blijkt. Toeristen uit deze landen bezoeken Nederland gewoonlijk als onderdeel van een hoofdvakantie, waarin verscheidene Europese landen worden aangedaan. Hun betrekkelijk hoge uitgaven per dag, de daarmee gepaard gaande betrekkelijk geringe prijsgevoeligheid en hun belang voor onze nationale luchtvaartmaatschappij, maken hen tot een aantrekkelijk doelwit voor toeristische propaganda. Hun bezoek vertoont echter een vrij sterke concentratie in de zomermaanden.

### Badplaatsen

Moeilijk ligt de situatie ook ten aanzien van de badplaatsen die (tengevolge van het doorslaggevend belang van de temperatuur van het zeewater) een korter seizoen kennen dan de vakantiestreken in het binnenland. De aanleg van overdekte, of in elk geval verwarmde zeewaterbaden en andere slechtweervoorzieningen zal noodzakelijk zijn om de vooral hier zo urgente seizoenverlenging mogelijk te maken.

Minder direct noodzakelijk dan de spreiding van het toerisme in de tijd, maar van groot belang voor de bedrijvigheid in verschillende streken met een nog te eenzijdige economie, is de ruimtelijke spreiding.

### Gunstig

De ontwikkeling van het binnenlands toerisme is in dit opzicht gunstig. In het bijzonder de drie noordelijke provincies alsmede Noord-Brabant en Noord-Limburg hebben een zeer aanzienlijke stijging van het binnenlands vakantiebezoek kunnen noteren. De belangstelling van de meeste buitenlandse bezoekers is in het algemeen gericht op de Randstad, de kust en de — in de ogen van vele Nederlanders toeristisch minder belangrijke — poldergebieden. De Bos- en heidestreken, die in het binnenlands toerisme zo'n grote rol spelen, zijn slechts voor weinig buitenlanders interessant.

# Emmastad

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 16.30 tel.: 2307 11/10 (16.30) - 13/10 (07.00) N.R. de Paula, tel.: 0-35410 b.g.g. tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Zaterdag 11/10 en zondag 12/10 M.H. Martes, tel.: 0-43479 Jul. van Stolberglaan 12 Rio Canario. b.g.g. tel.: 9.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Zaterdag 11/10 en zondag 12/10 00.00 - 07.30 tel.: 9.
AVIATION SERVICE
11/10 (23.30 - 06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701. 12/10 (23.30 - 06.30) J. Caljouw, tel.: 9-4339.

# Burgerlijke stand

KRALENDIJK GEBOREN: 1 sept. Eluminada Gaari-Polita; Ronald Domacasse- aragosa; 3 sept. Petra Ligtenberg-Dam; Cedric Frans-Mercelina; Purcy Molina; 5 sept Jennely Soliana-Bernabela; 10 sept Merelijne Anthonij; 11 sept Franklin Cicilia-Dammers; Patrick van Arneman; 13 sept Serio Janga; 14 sept Melinda Angel-Martis; 15 sept Rosalba Figaroa-Sint Jago; 16 sept Remco Pourrier-Antersijn; 21 sept Terry Mercera; 22 sept Audrey Piar; 27 sept Lise Thompson-Thorson; 29 sept Indra Martis-Molina; Stanley Domacasse-Christiaan;

# Kerkdiensten

Morgen, zondag

12 oktober, is er 's morgens om half tien in de Emmakerk een grote kinderdienst. Er worden vlotte liederen gezongen die gemakkelijk in het gehoor liggen. Dominee Eggink vertelt over "Alleen samen kunnen we staande blijven".

Morgenavond ,

om zeven uur is er weer een Avondstilte-dienst in de Fortkerk. In deze dienst worden verwacht allen wier hart openstaat voor de schoonheid van de Eredienst. Soliste in deze Avondstilte is mevrouw Mosselman, aan het orgel de heer Moerenhout. Dominee Eggink spreekt over: „een huis dat innerlijk verdeeld is zal geen stand kunnen houden" (Marcus 3 vs 25).

CURACAO ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; BRIEVENGAT: 06.00. 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI; 05.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.30; SUFFISANT: 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 05.00, 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN IN DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30 (woensd.: geen mis); JANWE: 06.30 en 19.00 (maand.: geen mis 06.30); LAGOEN: 18.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., dond., en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrij. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 06.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID BONNAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN CURACAO
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.
FORTKERK: 09.00 ds Gumbs; 19.00 ds Eggink (lit. dienst).
EMMAKERK: 09.30 ds Eggink (kinderdienst)
EBENEZER CHURCH: 10.15 br. Fortin; 19.00 ds Gumbs.
In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtendienst

# Beursberichten

NEW YORK — De New Yorkse beurs heeft gisteren haar sterkte van donderdagmiddag weten te bewaren en ondervond nog steed steun van het feit dat de beurs niet wilde opgeven toen in de loop van de dag het weerstandpunt van 800 voor het gemiddelde voor industrifondsen van Dow Jones werd gepasseerd. In de middag werd de handel iets trager, maar later versnelde hij weer, waarbij verbeteringen een voorsprong van bijna twee op een op de koersverliezen kregen. De beurs ondervond enige steun van het bericht dat de financiele commissie van de Amerikaanse senaat bij stemming had besloten de limiet voor kapitaalaanwas te handhaven op zes maanden en die niet te verlengen tot twaalf maanden,zoals het Huis van Afgevaardigden wil. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1591, waarvan hoger 889, lager 443 en onveranderd 259. De aandelenomzet was 12.210.000 stuks, de obligatie omzet 13.150.000 dollar. Het gemiddelde voor industriefondsen van Dow Jones sloot op 806.96.

# BEURS VAN NEW YORK

| | 10/10 | 9/10 | | 10/10 | 9/10 |
|---|---|---|---|---|---|
| Aluminium Corp. | 68 1/2 | 69 3/4 | K.L.M. | 59 1/4 | 61 1/4 |
| Amerada | 36 1/2 | 36 7/8 | McDonnell Dougl. C | 23 5/8 | 23 5/8 |
| Amer. tel. and tel. | 50 | 50 | Monsanto | 37 1/4 | 37 1/8 |
| Anaconda | 27 7/8 | 28 1/8 | Nat. Cash. Register | 147 3/8 | 147 1/4 |
| Bethlehem Steel | 28 1/8 | 28 3/8 | Olin Mathieson | 22 3/4 | 22 3/4 |
| Boeing | 32 3/4 | 32 1/2 | Pennsylv. Cental Co. | 37 | 36 1/8 |
| Brit. Am. Oil | 16 3/4 | 16 3/4 | Phillips Petr. | 27 | 26 5/8 |
| Canadian Pacific | 70 1/4 | 70 3/8 | Republic Steel | 36 1/2 | 36 3/8 |
| Caterpillar | 45 | 44 7/8 | Reynolds Tob. | 45 | 43 7/8 |
| Chrysler | 37 1/2 | 36 7/8 | Royal Dutch | 43 7/8 | 44 1/4 |
| Columbia Gas | 26 | 26 | Sear Roubeck | 68 | 66 5/8 |
| North. Am. Philips | 54 | 53 3/4 | Shell Oil | 51 3/8 | 51 1/2 |
| Dupont de Nemou | 112 1/4 | 12 1/4 | Sperry Rand | 43 1/2 | 43 5/8 |
| Westerban | 37 1/4 | 36 3/4 | Standard Oil of Cal. | 55 1/4 | 55 1/2 |
| Ford Motor | 43 5/8 | 43 3/8 | Standard Oil of N.J. | 69 | 68 3/4 |
| General Electric | 85 1/4 | 84 1/8 | Texas Instrum. | 125 3/4 | 26 |
| General Motors | 71 1/2 | 71 3/4 | Twent. Century Fox | 20 1/4 | 20 3/8 |
| I.B.M. | 346 1/2 | 347 | U.S. Steel | 36 3/8 | 36 1/2 |
| Intern. Nickel | 35 3/4 | 36 1/4 | Westingh. Electric | 56 1/8 | 55 1/2 |
| Intern. tel. and tel. | 57 | 56 1/4 | | | |

# TOM POES EN DE PROLZWAMMEN

6671 — "Ik ben bang, dat we lelijk in de moeilijkheden zitten," zei heer Bommel wat bedrukt. "Men kan niet ongestraft met de politie spotten, heer Verkwil! "

De aangesprokene stiet echter een schamper lachje uit.

"Poeh! " riep hij. "De Politie! Die denkt zeker, dat ze alles maar doen kan. Omdat ik klein ben, he? Maar we zullen ze laten zien wie hier de baas is! "

Hij haalde een papiertje uit zijn zak en stopte dat heer Ollie toe.

"Hier heb je een adres," fluisterde hij geheimzinnig. "Ga daar naar toe; het is beter, dan de beste advocaat. Hij kan je helpen, en dan gaan we samen die dikdoeners plat maken. Kunnen we lachen! " Heer Bommel mompelde een vage afscheidsgroet en liep weg, terwijl hij een verstrooide blik op het kaartje wierp.

"Moeilijkheden," mompelde hij bitter. "Dat komt er van wanneer men een ander helpt. Maar Wie helpt mij? Dat zou ik wel eens willen weten. Verkwil heeft makkelijk praten met zijn plat maken! Wat is dit voor adres? "

Er kwam echter geen antwoord op deze goede raad. Heer Bommel voortlopende op een van de stuifzwammen getrapt, en terwijl de spo hem heen wolkten hield hij plotseling de pas in.

"Wacht eens," prevelde hij terwijl zijn gelaat een dreigende uitdr aannam. "Bas platmaken? Dat lijkt me eigenlijk een heel goed idee toe!

"U kunt beter mer de commissaris gaan spreken," zei Tom Poes. " hem alles uitlegt zal hij misschien niet meer zo boos zijn. Tenslotte is kwaadste niet."

# RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DETEMPEL

52—6. Als de goudsmid vertrokken is, merkt Tsjiao Tai op: "Die Lie Mai is een vent uit een stuk, edelachtbare! Heel wat beter dan die rare schichtige broer van hem, die kladschilder Lie Ko! " "Bovendien", zegt Rechter Tie, "heeft de schilder zijn broer's medeminnaar in dienst genomen: de gesjeesde student Yang, die in de verlaten tempel werd vermoord! Ik kan er geen touw meer aan vast knopen! " Tsjiao Tai denkt na. Na een poosje zegt hij: "Misschien heeft de schilder die Yang in dienst genomen om samen met hem een of ander complot tegen de goudsmid op touw te zetten. We weten al dat die twee broers verleden jaar met ruzie uit elkaar zijn gegaan! " Rechter Tie strijkt langzaam langs zijn baard. "We moeten deze hele verwarde situatie rustig doorpraten, Tsjiao Tai. Maarhaal eerst de voorman even! " Als voorman verschenen is, zegt rechter Tie: "Je kunt het onderzoek naar vermiste jonge man staken, voorman. Die zaak heef zich als het ware van opgelost. Prefekt Woe kwam me echter zo juist vertellen dat zijn dochter verleden jaar ontvoerd werd. Heeft mijn ambtsvoorganger naar haar l zoeken? " "Nou en of, edelachtbare! Ik ben met m'n beste speurders hier twee weken bezig geweest, echter zonder een schijn van een spoor vinden! "

# Luister en kijk

ZATERDAG

CURACAO.

CUROM: 17 00 kinderuurtje; 18.00 groetenprogr. Con cos ta? ; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 Voice of America; 19.30 discovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 disctothec 855 (musica bailable).

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 Milton the monster; 18.00 munsters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 19.00 cult. en opvoeding; 19.30 Green acres; 20.00 the big valley; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Nutricia pong pong trekking; 21.30 teleteatro (film: Target earth).

* * * * *

ARUBA.

RADIO ANTILIANA: (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM: (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Magazine Rack; 19.30 Turning the table (spons.); 21.00 sabado millon; 23.00 Voz di Aruba discothec (non stop).

TELEARUBA: 17.00 Wacky races; 17.30 cartoons; 18.00 the good guys; 18.30 alliance francaise; 18.45 nieuws pap.; 19.00 Ronny y su invitados (live); 19.45 eng. nieuws; 20.00 green acres; 20.30 the munsters; 21.00 ned. nieuws; 21.15 dragnet; 21.45 teletheatre.

* * * *

RNWO (15110 kHz): 17.30 opening; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.44 ned. deze week door Rienk Idenburg; 17.49 progr. overzicht en mededeling kerkdienst; 17.50 radio weekeinde samenstelling: Jan Bronkhorst en Michiel Hennys; 18.31 stemmen uit de Europese pers door de heer Folkertsma; 18.39 ter overdenking; 18.42 progr. voor morgen; 18.43 nieuws in het kort; 18.44 fin. econ. overzicht; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 - 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws: Met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten. Radio krant: berichten, reportages over Ant., Sur. en Caribische onderwerpen; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

* * * *

ZONDAG.

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek concert; 08.30 morgenwijding; 09.00 zondagmorgen zonder zorgen; 10.00 contakt; 11.00 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws ANP; 12.45 bekende artisten; 13.00 Hermanito y su estilo; beatprogr.; 15.00 Hubentud na marcha; 15.30 variacion dominical; 17.00 ritmadial; 18.00 rustige muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende eeuwse muz.; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op Ned. (RNWO); 22.15 klassiek muz. Voice of America; 23.00 sluiting.

TELECURACAO:: 17.00 kinderuurtje; 17.30 Beany & Cecil; 18.00 Israel pres.; 18.30 new horizons; 18.45 nieuws pap.; 19.00 NTS-weekjournaal; 19.20 publ. service; 19.30 Get smart; 20.00 Ironside; 21.00 nieuws ned.; 21.15 name of the game; 22.15 dragnet.

* * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman. 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkemashow (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobaco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. Con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA), 1e deel; 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 Boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „Butushi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA), 2de deel; 17.30 boleros; 18.00 La Voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "The Run Runners" (comedy progr. of CBC.); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.): 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of Radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 St. Cristopher progr. (religious); 06.15 the St. Francis hour (rel.); 06.30 amanecer dominical; 08.30 zoeklicht op ned.; 09.30 Panoramas de Israel; 09.45 musica varia; 10.00 club juvenil (spons.); 12.00 club musical flamboyan (spons.); 14.30 atardecer dominical; 17.00 economisa cu la Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 met de beste wensen; 19.30 cita estelar; 21.00 seleciones 1325; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons; 17.30 Israel pres.; 18.00 bowling; 18.30 publ. service; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Camp Runamack; 19.30 the 3 stooges; 19.45 eng. nieuws; 20.00 my three sons; 20.30 Julia; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Maduro travelbureau; 21.45 Dean Martinshow.

* * * * *

RNWO (21570, 17810 – 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 herh. hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. en ned. nieuws; 17.36 sport van het weekeinde; 17.54 concertgebouworkest; 18.30 oecumenisch nieuws samenst. door ds W.J. de Hoest; 18.40 prot. wijdingswoord door mevr. ds Lieferink; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 – 6085 kHz): 19.00 int. happy station progr., spreker: Edward Startz; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; sport, concert door condertgebouworkest, godsdienstige uitz.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 int. happy station progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

* * * *

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 damesprogr. door Stan; 11.00 navidad con Curom (aanvang: 15 okt.); 12.00 Noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de arti van de dag; 13.00 gev. muz.; 14. ritmo y hubentud; 15.30 Un cuar di ora cu Micky; 15.45 un cuartu ora cu.....; 16.00 ora supersonico.

* * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 mus religioso y musica di cowboy; 06. ban trabao den compania di compañero constante Radio Anti na; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08. momento criollo (musica y poe antiliana); 08.30 musica y conse pa tur automobolista; 08.30 du machine shop; 09.00 notic OTABS; 09.15 show musical Esp ranza discount house; 09.45 an cios; 10.00 exito musical Linda service; 10.15 show musical mac sana y int. supermarket; 10.40 pa Heilliger; 11.00 Mexico cantando, Baby Bakery; 11.15 variacion mu cal; 12.00 oracion di merdia pa Jansen y minicuenta pastoor Veen; 12.10 seccion informati 12.30 noticia Viana; 13.00 noti Datsun; 13.15 fiesta calypso ( temp); 14.00 fiesta antiliana; 16. hit parade Antilian Motors; 16. exitos Tienda nueva reforma; 16. anuncio comercial; 16.45 notic Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 op ning; 07.02 bon dia cu alegria (m instr.); 07.15 noticia int. na pa 07.30 musica instrumental; 08. selecion musical cu disco lati 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 no cia social; 09.30 musica varia; 10. noticia int.; 10.15 ritmo lati 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11. noticia local; 11.10 ritmo lati 11.30 musica int.; 12.00 musi varia; 12.15 noticia int. na pa 12.30 musica varia; 12.45 notic local; 13.00 variacion musical ritmo latino; 13.30 mei ora boleros; 14.00 noticia local; 14.1 selecion musical; 14.30 peticione 15.00 noticia int.; 15.15 variacio musical; 15.45 musica cu sabo azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musi ca mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 coctail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country music & instrumen music; 06.30 mañanitas mejicanas 07.00 musica popular (spons.); 07.1 noticias int. Viana's; 07.30 caravan di exitos (completely spons.); 12.0 instrumental music; 12.10 noticias n hulandes (Heineken & Victoria bot ling co.); 12.30 noticias local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.0 noticias int. & Local Ford; 13.1 Musica Mejicana (spons.); 13.3 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer Mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

# Bij taxi-chauffeurs plan in studie toerbussen aan te schaffen





*Voorzitter H. la Cruz van de taxi-chauffeursbond, die al gedurende 26 jaar in het vak zit.*

**kers Union of the Windward Islands heeft dit verleden jaar al gedaan, zoals de Amigoe toen heeft gemeld — red.).**

### KLACHTEN OVER VERKEER

De heer La Cruz ging verder in op de moeite, welke de taxi-chauffeurs zich hebben getroost om toeristen naar Curaçao te trekken na het gebeuren van 30 mei. Dit was onder meer gebeurd door het aanschrijven van kennissen in de Verenigde Staten enz. De voorzitter deelde nog mee, dat Hilton-manager Howard had toegezegd om een soort dienstregeling te ontwerpen voor alle taxi-chauffeurs.

Tijdens de vergadering werd nog ter sprake gebracht, dat de politie weinig kan uitrichten tegen de eigenaars van C-auto's, die met hun wagens toeristen vervoeren. Zij gaan deze bij de hotels of aan de haven afhalen. Tevens kwam de klacht ter sprake, dat er op het Brionplein vaak zo woest wordt gereden, waarbij men soms alle verkeersregels overtreedt door pardoes de Emmabrug op te rijden. In andere gevallen parkeert men de auto's zo op het Brionplein en het Molenplein, dat zij de rest van het verkeer hinderen.

De vergadering hield zich ook bezig met het feit, dat het steeds meer gewoonte wordt om zonder rijbewijs achter het stuur van een auto te gaan zitten. Geklaagd werd nog over het rijden onder invloed en het gebrek aan kennis van de verkeersregels bij vele bestuurders. Men sprak de hoop uit, dat de politie deze zaak strenger zal aanpakken.

## Zondag verkiezing commissie-leden

**WILLEMSTAD. — Gedeputeerde A. A. Jonckheer heeft de Union di [c]ur taxi di Corsow het voorstel aan [d]e hand gedaan om met een lening [v]an het eilandgebied vijf of zes [g]rote toerbussen aan te schaffen [v]oor het vervoer van toeristen van [d]e zee- en luchthavens naar de stad. Dit plan is doorgegeven aan de [c]redit union voor taxi-chauffeurs, [d]ie het voorstel zal bestuderen. Dit [b]leek tijdens de buitengewone al[g]emene ledenvergadering van ge[n]oemde taxi-chauffeursbond.**

Van de negentig leden waren er 8[.] aanwezig, evenals het bestuur, [d]at bestaat uit voorzitter Hilberto A. la Cruz, vice-voorzitter Constant [M]aantje, secretaris E. S. Walle en [p]enningmeester Johan Bernadina. De vergadering stond mede in ver[b]and met de verkiezing door de [v]ergunninghouders of hun eventuele [w]eduwen, die leden moeten aanwij[z]en voor de betrokken eilandelijke [c]ommissie.

De verkiezing wordt zondag [g]ehouden in het bevolkingsbureau. [K]andidaten voor genoemde bond [z]ijn de heren E. S. Wallé (taxi 77), [M]aximiliano (Chimi) M. Sintjago [(]taxi 11) en H. A. la Cruz (taxi 52).

### EENDRACHT NODIG

Voorzitter La Cruz deed een drin[g]end beroep op de leden allen van [h]un stemrecht gebruik te maken. ~~Dit klemt des te meer nu de toe~~[s]tand niet meer zo goed is als [v]roeger, zo meende hij. Slechts door [e]endrachtig samen te werken kan [m]en iets bereiken, verklaarde de [v]oorzitter.

De heer La Cruz greep terug naar [d]e geschiedenis en vertelde een en [a]nder over de vroegere chauffeurs[b]ond Liga San Cristobal. Sindsdien [i]s er veel veranderd, maar één ding [i]s hetzelfde gebleven, zo verklaarde [h]ij: dat een taxi-chauffeur niet al[l]een voor zichzelf zijn brood ver[d]ient, maar ook voor zijn gezin.

### NOG VELE OPEN PLEKKEN

Hij bracht de terugslag in her[i]nnering voor deze categorie van [w]erknemers, welke het gebeurde [v]an 30 mei heeft gehad. Hij toonde [z]ich dankbaar voor de finan[ci]ële steun, welke men gedurende [d]rie maanden had mogen ontvan[g]en door bemiddeling van gedepu[t]eerde Jonckheer. „De bloedende [w]onde is wat verholpen, maar er [z]ijn nog steeds vele open plekken [g]ebleven, welke moeten worden ge[n]ezen", verklaarde de voorzitter [o]nder applaus der leden.

**Vervolgens bracht de heer La [C]ruz de problematiek van de sight[s]eeing-bussen ter sprake. Daarover [h]ad de gedeputeerde tijdens een [v]roeger onderhoud gesproken. Deze [h]ad verklaard, dat toen hij enkele [m]aanden geleden in New York was, [h]ij vernomen had, dat als de taxi[-c]hauffeurs het werk van de toer[b]ussen zouden gaan overnemen, [v]eertig tot vijftig toeristenschepen [C]uraçao niet meer zouden opnemen [i]n het vaarplan. Later had de ge[d]eputeerde echter de mededeling [o]ntvangen, dat de schepen toch zou[d]en komen totdat de zaak was ge[r]egeld. In dit verband had gedepu[t]eerde Jonckheer het plan gelan[c]eerd om de taxi-chauffeurs in coö[p]eratief verband toerbussen te la[t]en aanschaffen. (De General Wor-**

## Felicitaties bij geboorte van prins

**WILLEMSTAD. — Gouverneur mr N. Debrot heeft vanmorgen telegrafisch zijn gelukwensen aangeboden aan koningin Juliana en prins Bernhard en aan prinses Beatrix en prins Claus in verband met de geboorte van de derde zoon in het prinselijk gezin. De gouverneur deed dit namens de regering en de bevolking van de Nederlandse Antillen. De nieuwe prins wordt alle goeds toegewenst in het telegram van de gouverneur.**

~~Op de zes eilanden van de An~~tillen zullen felicitatieregisters worden aangelegd. Dit wordt geregeld door de gezaghebbers of de administrateurs. Ook ten kabinette van de gouverneur komt een dergelijk register te liggen. Te zijner tijd zullen deze registers worden gebundeld en aan prinses Beatrix en prins Claus worden aangeboden.

De regering heeft besloten dat vandaag van alle officiële gebouwen en vaartuigen gevlagd wordt. Aan de bestuurscolleges is gevraagd eenzelfde regeling te treffen. Op de bevolking is een verzoek gedaan te vlaggen. Daaraan is, wat Curaçao betreft, bijna geen gehoor gegeven.

Vanmiddag om vijf uur zou een heildronk worden aangeboden in het paleis van de gouverneur. De geboorte van de prins werd vanmorgen bij de Antilliaanse bevolking bekend via de nieuwsberichten.

## Diner-bijeenkomst van ambtenaren-cu

WILLEMSTAD. — In het kader van de Credit Union-week organiseert de c.u. voor ambtenaren een diner in het Hilton-hotel voor zijn leden en hun echtgenoten en genodigden. Het is voor de eerste keer als zodanig, dat deze c.u. deelneemt aan de viering van c.u.-week. De tafelrede wordt verzorgd door de heer Ronnie Martina. In verband met de huidige situatie is als thema gekozen „Onze verplichtingen als staatsburger in de gemeenschap".

BILBAO. — De Spaanse bokser José Manuel Ibar „Uratain" heeft vrijdagavond in Bilbao een partij tegen de Antilliaanse zwaargewicht Ireno Werleman na twee en zestig seconden in de eerste ronde beslist. Werleman ging toen knock-out.



*WILLEMSTAD – Tot de laatste plaats was gisteravond de San Mateo-kerk gevuld tijdens de requiemmis voor de zielerust van pater Michael Mohlmann O.P., in leven directeur algemene zaken van het Sint Elisabeth Hospitaal. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer gouverneur mr N. Debrot en het statenlid S. Rigaud.*

*De bisschop van Willemstad mgr J.M. Holterman, ging voor in de Eucharistieviering, geassisteerd door vicaris Haime Visker en pater V. Janssen. Drs Visker ging in zijn preek verder in op de persoonlijkheid van de overledene, die hij tijdens zijn studie als priesterstudent had gekend en die hij later ook nog bij verschillende andere gelegenheden had ontmoet. Voor de plechtigheid was een speciale liturgie ontworpen in het Papiamento en het Nederlands.*

## Internationale Kiwanis-actie:
# Voorlichting misbruik verdovende middelen

**WILLEMSTAD – De Kiwanis gaan in internationaal verband een programma entameren om de krachten te bundelen tegen het gebruik van verdovende middelen. Dit programma omvat een zo breed mogelijk informatie aan het publiek in het algemeen en ouders, leerkrachten en studenten in het bijzonder, betreffende de draagwijdte, de vormen en gevaren van het misbruik van de zogenaamde drugs. De actie heeft de naam Operation drug alert (ODA) gekregen. Aldus deelde de voorzitter mee van de Curacaose Kiwanisclub mr C.I. Plantz.**

**Het is de bedoeling dat alle clubs in hun eigen gemeenschap het programma ter hand nemen. Het werd gelanceerd op de 54e jaarlijkse conventie te Miami Beach, welke begin vorige maand werd gehouden. De actie is een gevolg van een onderzoek, dat Kiwanis verleden jaar heeft ingesteld en waarbij aan vijfhonderd vooraanstaande personen in de Verenigde Staten en Canada de volgende vraag werd voorgelegd: Wat beschouwt u, nationaal gezien, als de grootste individuele behoefte of gelegenheid, waarbij een service-club-organisatie zich kan inzetten voor de komende twee jaren?**

**Op basis van de ontvangen aanbevelingen heeft Kiwanis international toen onderkend, dat er een grote behoefte bestaat aan een actie tegen het misbruik van verdovende middelen. Onder de ondervraagden bevonden zich leidinggevende figuren uit de kerkelijke en zaken-wereld en uit de sectoren van het verenigings- vakbonds- en publiciteitswezen en uit de kringen van onderwijs en wetgeving.**

**De voorzitter van de Curacaose club wees er op, dat men er zich van bewust is, dat campagnes tegen het fnuikende druggebruik reeds in talrijke gemeenschappen worden gevoerd. Hij was echter de mening toegedaan dat de Kiwanisclub, gezien zijn structuur, verschillende educatieve programma's kan bundelen in de gemeenschap.**

**De ODA-actie zal twee jaar duren en betekent een unicum voor de Kiwanis, omdat Kiwanis International tot nu toe niet minder dan een dozijn gemeenschapsprogramma's gelijktijdig naar voren heeft gebracht. De clubs zullen doorgaan met hun verschillende activiteiten, zo deelde de Curacaose voorzitter mee, maar iedere commissie zal tenminste een deel van zijn inspanningen wijden aan ODA, buiten de normale bezigheden. De bijzonderheden over de actie zullen volgende week bekend gemaakt worden tijdens de dan te houden speciale voorzitters-vergadering.**

**De ODA-actie werd beoordeeld door grote Amerikaanse organisaties zoals de verenigingen voor medici, drogisten, en apothekers en de Nationale raad voor samenwerking op het gebied van opvoeding en informatie over het gebruik van verdovende middelen. Advies kreeg men onder anderen van deze organisaties en van verenigingen, waarvan de leden betrokken zijn bij deze problematiek zoals de Nationale gezondheidsraad, het Amerikaanse departement van justitie en de Internationale associatie van politiechefs.**

**Op Curacao hebben de Kiwanis overleg gepleegd met politie-autoriteiten, de inspecteur van de volksgezondheid en andere medische autoriteiten evenals met de officier van justitie. De Curacaose club zal een belangrijk deel van zijn inspanning wijden aan het voorlichting geven over de gevaren van het drug-misbruik. De actie zal worden gecoordineerd met de Arubaanse club.**

## FCW verzorgt op zondag programma voor Radio Caribe

WILLEMSTAD. — Voor Radio-Caribe verzorgt de vakbond C.F.W. elke zondagmiddag een programma, waarmee men hoopt de banden nauwer te kunnen aanhalen met de leden. Het programma begint om drie uur 's middags. Afgelopen zondag was het voor de eerste keer dat de C.F.W. dit deed. Tijdens het statutaire congres van december 1968 werd het bestuur hiertoe mandaat verleend.

Net een week geleden bracht de Arubaanse vakbondsleider F. L. (Wijkie) Maduro deze zaak ter sprake tijdens de jaar-viering van de vakbond UMUC. De heer Maduro wees toen op de noodzaak voor dergelijke programma's, welke in andere landen wel bekend zijn, maar waartoe op de Antillen de mogelijkheid niet bestond. Aldus de heer Maduro.

*De heer Ronald Howlett en echtgenote werden gistermorgen afgeduwd door de heer Jack Bovard, de nieuwe inkeeper van Holiday Inn Curacao. Op de foto: vlnr: de heer Bovard, mevr. Howlett, de heer Howlett en mevr. Bodard. De heer Howlett gaat bij een Holiday Inn in Milwaukee werken. De nieuwe innkeeper van het hotel op Curacao, heeft gewerkt bij het Cocao Beach Holiday Inn te Florida.*



## INGEZONDEN
## Zaak Godett

Ik ga niet polemiseren met de Heer Sjiem Fat naar aanleiding van zijn koloniaal getint ingezonden stuk in de Amigoe van donderdag j.l. De kern van de zaak is er te duidelijk voor: Het gaat er om dat er een manier gezocht moet worden de 10.000 stemmen die nu nog in wezen ongeldig zijn, volledig van kracht te doen zijn. Ik meen voorts ook niet dat gratie **juridisch** de juiste manier is om deze kracht te erkennen. In ieder geval wordt met het stemrecht de spot gedreven als de aangewezen vertegenwoordiger zijn plicht niet ten volle kan nakomen zonder dat er voor het stemvolk compenserende voorzieningen getroffen worden. Het geval Godett is even belachelijk als dat van de gewezen Venezolaans dictator die onlangs nog in zijn land tot senator werd gekozen. Men had dus moeten verhinderen dat hij — en Godett ook voor mijn part — gekozen konden worden. In het andere geval moet men de gekozene toestaan zijn plicht uit te oefenen. Dat is logisch lijkt me. Anders speelt men maar een (gevaarlijk) spel met zichzelf juist omdat een grote groep mensen onverwacht uit de legale vertegenwoordiging komt te vervallen. Zij worden vogelvrij verklaard en vogelvrije zijn tot alles in staat.

F. MARTINUS

## Maandag geen school

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de geboorte van het derde prinsekind in het gezin van prinses Beatrix en prins Claus, zullen de schoolkinderen op de Antillen maandag vrij hebben. Een en ander werd vanmorgen via de radio bekendgemaakt.

## SAMBUMBU

**"Bij Palu di Kalbas ten noorden van Brievengat had in vroeger tijden een ZUMBI zijn vast verblijf. Niemand durfde er alleen langs, zelfs overdag niet. Het heet daar ook Palu di Lele.**

**Eens kwamen we terug van een rosario, moesten er langs en werden achtervolgd door een zwarte man. Wij waren vreselijk angstig. Een eind verder veranderde hij plotseling in een kloek met kuikens. Nog verder in een stier.**

**We kwamen bij een huis waar licht brandde en gingen daar binnen. Want een zumbi kan niet tegen licht, dat verblindt hem. We deden het huis potdicht. Toen hoorden we buiten een afgrijselijk geluid en heel het huis schudde".**

**P.B.**

---

Met diep leedwezen maken wij bekend het plotseling overlijden van onze geliefde

**Oi**

te Boxtel (Nederland)

Judith Sint Jago de Sprock
Germaine Sprock
Lylliane Sprock
Jaime Sprock
A. Gosselaar en fam.
Ernestina de Sprock
Dr. Hugo Felix Carias en fam.
Eric Sprock
Augusto Sprock en fam.
M. B. Pieters en fam.

De datum van teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt

---

Ten gevolge van een noodlottig ongeval overleed op 10 oktober 1969 in Nederland

**Drs H. J. Sprock**

Als voorzitter van het Bestuur van het St. Elisabeth Hospitaal heeft hij op krachtige wijze leiding gegeven aan de ontwikkeling van het Hospitaal. Door zijn nauwe verbondenheid met het dagelijks werk, is zijn heengaan voor velen onzer een groot verlies.

Bestuur, Directie, Zusters
en Personeel van het
ST. ELISABETH HOSPITAAL
CURACAO.

---

DIRECTIE en RAAD van COMMISSARISSEN

van de

**N.V. Hotelmaatschappij El Curacao**

maken met groot leedwezen het tragisch overlijden bekend van hun directeur

**Drs. H. J. Sprock**

Hij zal door ons node worden gemist. Ons leedwezen gaat uit naar zijn nabestaanden.

Curaçao 11 october 1969.

---

Tot onze grote droefheid overleed op vrijdag, 10 oktober 1969 in Nederland bij een tragisch ongeval

**Drs Harold J. Sprock**

gewezen voorzitter, thans past-president lid van ons bestuur.

Zijn nagedachtenis zal bij ons steeds in hoge ere blijven.

Namens de Vereniging
Bedrijfsleven Curacao
B. M. SCHNITGER,
Voorzitter.

---

## Baseballwedstrijd gaat niet door

WILLEMSTAD. — In verband met het tragische overlijden van drs H. J. Sprock, is de baseballwedstrijd welke vanavond gespeeld zou worden tussen Bridgestone en Amstel Tigers afgelast. De heer Sprock was voorzitter van de laatstgenoemde baseballclub en stond in baseballkringen en in de Antilliaanse sportwereld in het algemeen bekend als een grote sportliefhebber. Het bedrijf waarvan hij directeur was, sponsort een groot aantal clubs.

ORANJESTAD — In de Sociedad Bolivariana wordt morgenavond om acht uur door de Sociedad Bolivariana de Aruba een culturele avond gehouden voor leden en genodigden. Deze avond houdt verband met herdenking van de „Dia de la Raza!".

## Minimum-loon voor werknemers bij Shell. aannemers

WILLEMSTAD. — Op 2 november gaan de nieuwe minimum-salarissen in voor werknemers bij aannemers op het terrein van Shell Curaçao n.v. Het algemeen minimum-loon van twintig jaar is bepaald op 66 gulden, zowel voor de civiele bouw als de metaal-sector. Verder worden dan de volgende minimum-lonen van kracht: bij de civiele bouw: een vakban van 23 jaar 85 gulden; een gespecialiseerde kracht 95 gulden en een voorman 119 gulden; in de metaalsector: vakban van 23 jaar negentig gulden; een gespecialiseerde kracht 110 gulden en een voorman 140 gulden. Dit zijn allemaal weeklonen. Aldus een bericht in Voz di Obrero.

# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.



ZATERDAG:

BIOSCOPEN:

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Planet of the apes - 18 jaar; 12.00 $ 100.000 for Ringo - 18 jaar; 8 Rialto: 8.00 In enemy country - alle leeftijden;

BALASHI: Drive-in: 8.30 The detective - 18 jaar; 12.00 The detective - 18 jaar;

SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Alvarez Kelly — 18 jaar; 12.00 De Judoka - 18 jaar.

WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: Dokter C.J.A. Ratulangie;

SAN NICOLAAS - SAVANETA en SANTA CRUZ: 11 okt.: dokter C.E. Zaandam; 12 okt.: dokter O.L. Ponse.

WIT GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, Tel. 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080. SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN:

TENTOONSTELLING: 19.00 - 22.00 eigen werk - Aruba Cameraclub - CCA.

SPORT:

VOETBAL: 20.00 Dakota vs Vitesse - LSP; 20.00 Jong Aruba vs Bubali - stadion.

HOTELS:

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO:

Rembrandtroom:

21.00 Show - dansen met Fred Stamer en zijn orkest.

Club Diablo:

18.00 Tita y su cumbiamba en Sheraton trio (vrijd. en zat.: Oruba Sextet).

Sheraton Discotheek:

21.00 - 02.00 (alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).

14.00 - 18.00 (Matinee zondag) discotheek alleen toegankelijk voor leden.

MANCHEBO BEACH HOTEL:

Andycoury room:

19.00 - 22.30 Open.

Cocktail lounge:

19.00 - 22.30 Open.

Vespucci-bar:

09.00 - 01.00 open.

MANCHEBO SNACKBAR:

10.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.

Arawak coffee-shop:

06.00 - 03.00 Open.

ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO:

Coffee-shop:

06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.

Klompenclub:

18.30 - 02.00 Lico Medina and his sextet.

21.30 Show - dansen met George Fasola en zijn orkest.

Bali-Bar:

19.30 - 02.00 Lico Medina and Lita Nelson y su conjunto.

CACTUS INN HOTEL:

Salon de Madrid:

11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 Internationale keuken.

Discotheek:

09.00 - 02.00 Open. (Behalve dinsdagavond).

CORAL STRAND HOTEL:

Cadushi cave cocktail lounge:

10.00 - 03.00 Open.

Restaurant talk of the town:

Open voor dineren, muziek Flamenco guitar, Carmelo Heyer.

Moonlight grill:

19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en The General.

DRIJVEND RESTAURANT BALI:

10.00 - 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.

DE OLDE MOLEN:

Het gehele bedrijf op maandag gesloten.

RESTAURANT THE FRYING DUTCHMAN:

17.00 - 23.30 Open.

Old Dutch cocktail lounge:

Mill-O-Teque:

22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 05.00 dansen).

BASI RUTI HOTEL:

Restaurant:

07.00 - 23.00 dagelijks open voor dineren.

Woensdag, Vrijdag, en Zaterdag vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.

EAGLE CLUB:

teenage corner of jungle-jive:

19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.

DIVI DIVI BEACH HOTEL:

Restaurant:

18.30 - 22.00 diner.

Pelicanbar:

11.00 - 02.00.

Nightclub:

20.00 - 24.00 (vrijdag en zat.tot 02.00).

ZONDAG:

ORANJESTAD: De Veer: 6.00 How to steal the world - 14 jaar; 8.30 Planet of the apes - 18 jaar; Rialto: 6.00 Atack on the iron coast - alle leeftijden; 8.00 In enemy country - alle leeftijden.

BALASHI: Drive-in: 8.30 The detective - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 6.00 The fighting prince of donegal alle leeftijden; 8.00 Duffy - 14 jaar.

Antilliaanse kampioenschappen

# Arubaanse tennissers belust op revanche

## Inschrijving voor officiele training junioren geopend

**ORANJESTAD. — Tot en met volgende week vrijdag (17 october) bestaat gelegenheid voor junioren van tien tot veertien jaar, zowel jongens als meisjes, in te schrijven voor de officiële traininng van de Aruba Lawn Tennis Bond. Zoals bekend staat deze officiële training onder leiding van de heer Breus Blom. Deelname aan de training is gratis en komt geheel voor rekening van de bond.**

De junioren kunnen zich inschrijven of ingeschreven worden bij de bestuursleden van de Aruba Lawn Tennis Bond: mevrouw Ineke Walig en de heren dr Frans Hage, Herman Kuiperi, Jaap Korridon, David Heskes en Nol Bruin. Na de sluitingsdatum van de inschrijving, zal het trainingsschema worden vastgesteld en bekend gemaakt.

Voorts worden de tennisliefhebbers herinnerd aan de Antilliaanse kampioenschappen, die vanmiddag op de banen van het Aruba Caribbean Hotel begonnen zijn. Het programma voor deze kampioenschappen ziet er als volgt uit:

**Zaterdag (vandaag) 4 uur:** gemengd dubbelspel: mevrouw Reynalda-Ruben Flores (Curaçao) vs Els Spruyt-Nick den Hartog (Aruba). **5 uur:** dubbelspel dames: Lulu en Amelia Salas (Curaçao) vs Violet Berkhout-Puck van de Ban (Aruba). **6 uur:** herenenkelspel: Rudi Plaate (Curaçao) vs. Roro Hernandez (Aruba).

**Zondag: 4 uur:** damesenkelspel: Ninon Pimentel (Cur.) vs Els Spruyt (Aruba); **5 uur::** dubbelspel heren: Ruben Flores — Oscar Bennet (Curaçao v)s Roro Hernandez-Sjef van de Boorn (Aruba).

Hierna heeft de bekeruitreiking plaats.

Vorig jaar moest Aruba in de Antilliaanse kampioenschappen een gevoelige nederlaag lijden, zodat er in het Arubaanse kamp levendige revanche-gedachte leven. Het komt onns voor dat dit jaar de spelers en speelsters iets meer aan elkaar gewaagd zijn.

Marinekampioenschappen

# Savaneta op drie onderdelen sterkste

SAVANETA. — Onderstaand volgen nog enkele uitslagen van de laatste wedstrijd van de Antilliaanse marinekampioenschappen, die op Aruba werden gespeeld:

**Voetbal:** marinierskazerne Suffisant (Curaçao) — marinierskazerne Savaneta (Aruba) 1—1. De marinierskazerne Savaneta (Aruba) werd kampioen voetbal 1969 en het werd in het bezit gesteld van de zilveren voetbal (wisselprijs).

**De eindstand:** 1) marinierskazerne Savaneta; 2) marinierskazerne Suffisant; 3) vliegtuigsquadron I; 4) marinebasis Parera en 5) hr ms Rotterdam.

**Badminton:** herendubbel: 1) Van den Brink/Knoppien (Suffisant); 2) Wolterbeek/Van der Beemt (basis Parera); 3) Wanjon/Vugts (Suffisant); 4) Zimmerman/Fricke (Savaneta); 5) Damen/Gertenaar (Savaneta); 6) Van Haelen/Bruininga (Savaneta); 7) Pas/Mentink (Suffisant) en 8) Leendertse/Lempers (Suffisant).

De marinierskazerne Savaneta heeft de wisselprijs voor het badminton gewonnen.

**Tafeltennis:** herendubbel: 1) Klerx/Ter Beek (Savaneta); 2) Van den Brink/Vriesman (Suffisant); ) Mentink/Pas (Suffisant); 4) Plum/Norbert (squadron I); 5) Van der Giesen/Haverkamp (basis Parera); 6) Brands/Mensinga (Savaneta); 7) Nommensen/Hagem (Suffisant) en 8) Keller/Braaken (Suffisant).

De marinierskazerne Savaneta heeft de wisselprijs voor tafeltennis gewonnen.

**Volleyball:** hr ms Rotterdam — Savaneta 0—2.

DIVERSEN:

TENTOONSTELLING: 19.00 - 22.00 eigen werk - Aruba Cameraclub - CCA

FILMLIGA: 20.30 film: Citizen Kane - CCA.

HAPPENING: 18.00 - 21.00 Young People - L.G. Smith blvd, t.o. bestuurskantoor.

SPORT:

TENNIS: 16.00 kamp. - dames; 17.00 herendubbelspel en later bekeruitreiking - banen Aruba Caribbeanhotel.

VOETBAL: 16.00 La Fama vs Dakota - LSP; 16.00 RCA vs Sportboys - stadion; 16.00 Universal jr. vs San Nicolas jr. - jr.gr I - terrein Universal; 16.00 Estrella vs Riverplate jr - jr gr. I - veld RCA; 16.00 Dakota jr. vs RCTL jr - jr. gr. II - RCTL - veld; 16.00 Bubali jr. vs Brasil jr. - jr. gr. II - terrein Bubali: 09.30 Tropical vs Dakota - asp. jr. comp. - terrein Tropical; 09.30 Riverplate vs Jong Aruba - asp. jr. comp. - terrein Jong Aruba; 09.30 RCA vs Aruba jrs. - asp. jr. comp. — RCA-terrein 09.30 CDRA vs SCA - asp. jr. comp. - CDRA - terrein.

ATTA: 10.00 Estrella vs Bonaire - Bonaire club; 10.00 Eagle vs Commandeursbaaiclub - Commandeursbaaiclub. 10.00 Eagle vs St. Jansknapen - Jansknapen I - Don Boscoclub; 10.00 NWINA I vs Tivoli - Tivoliclub; 10.00 St. Janskn. II vs Estrella - Estrellaclub; 10.00 NWINA II vs Oduber contractors I - Estrella club; 10.00 Malta Corona vs Zeemacht II - Mar. kaz., Savaneta; 10.00 Don Bosco Thunderbirds vs Odubers Contractors II - Estrellaclub; 10.00 Mars vs Jupiter - Sav. kamp.; 10.00 Pluto vs Saturnus - Eagle; 10.00 Uranus vs Mercurius - Eagle; 10.00 Neptunus vs Venus - Com'baai.

BASEBALL: 10.15 Spalding vs Baby Bakery - A.kl. — Winston/Sta. Cruz. 10.15 Gibson vs Pepsi Cola — A.kl. - terrein Brazil jrs.

SOFTBALL: 19.30 Rambler vs Plymouth - stadion; 21.15 Pepsi Cola vs UPA - stadion.

OLL(SOUTH LEAGUE, sr):

10.15 Verkade vs St. Jansknapen — terrein La Fama.

MAANDAG:

DIVERSEN:

BIBLIOBUS: 13.00 - 16.30 te Paradera.

## KLM-ontvangst in Aruba Caribbean

ORANJESTAD — In verband met de vijftigste verjaardag van de KLM werd gisteravond in het Aruba Caribbean Hotel door de KLM-vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen P. van Tol en echtgenote een geannimeerde receptie gehouden, waarbij vertegenwoordigers uit alle lagen van de Arubaanse gemeenschap aanwezig waren. Het bestuur van de Aruba Hotel Association zond een gelukwenstelegram aan de heer L. Jansen, die voor Aruba als KLM-vertegenwoordiger zal gaan optreden. Voorts zegt het telegram van de AHA: „Nu meer dan ooit heeft Aruba adequate luchtverbindingen nodig. We hopen van harte, dat de KLM zal blijven voortgaan de zo hard nodige luchtverbindingen naar Aruba uit te breiden".

ORANJESTAD. — Directie en personeel van het jubilerende radiostation Voz di Aruba hebben vele gelukwensen in de vorm van bloemen en telegrammen mogen ontvangen. Van de gezaghebber van Curaçao, de heer E. Morkos, werd het volgende telegram ontvangen: „Oprechte gelukwensen met Uw derde lustrum. Bijzondere lof voor Albertico Arends en Jos van der Schoot."

Morgenochtend om tien uur begint via Voz di Aruba een speciaal jubileum-programma, dat tot 's middags vier uur zal duren. Met zang, gedichten en gelukwensen zal deze derde lustrumviering zijn hooogtepunt bereiken.

*Ook bij Lago werd deze week alle aandacht besteed, zoals overal in de Verenigde Staten, aan het treffen van voorzieningen om brand te voorkomen. Grote posters (zie foto) vestigden de aandacht hierop. Deze brandbeschermingsweek werd in 1911 ingesteld en in 192 officieel verklaard. Aanleiding daartoe was de grote brand, welke op 9 oktober 1871 woedde. Deze begon in een woning, doch 33 uur later was een gebied van 2100 acres plat gebrand, hadden tweehonderd mensen het leven verloren en waren 17500 panden vernield of beschadigd met een totale schade van 160 miljoen dollars.*

Voor steken met mes één dag gevang in

# Rechter begrijpt Latijns vuur

**ORANJESTAD. — Eén dag zal een 24-jarige vrouw in het Huis van bewaring moeten doorbrengen, omdat zij op 29 juli een jongeman met een mes heeft gestoken. Zij werd door rechter mr Fränkel veroordeeld tot veertien dagen gevangenisstraf. waarvan dertien dagen voorwaardelijk. De rechter hield rekening met de Zuidamerikaanse mentaliteit, waarvan hij goed op de hoogte is, zoals hij eraan toevoegde, hij vond echter een geldboete voor een dergelijke overtreding niet op zijn plaats.**

Verdachte verklaarde voor de rechter, dat zij de jongeman gestoken had, daar zij en de jongeman plannen hadden in december te gaan trouwen, doch zij was er achter gekomen, dat de jongeman niet alleen van haar hield, maar ook nog van een andere vrouw. Zij bracht daarop een bezoek aan het huis van haar concurrente in de liefde en trof daar ook „haar" jongeman aan. Deze laatste had haar uitgelachen en nog een duw gegeven. Dat was teveel van het goede geweest en verdachte had een mes uit haar tas gehaald, waarmede zij haar verloren jongeman in de schouders stak.

Het had haar niets geinteresseerd waar zij hem raakte, als hij maar geraakt werd, zo vertelde zij gistermorgen aan de rechter. Zij moest wel toegeven, dat wanneer zij enige centimeters lager had gestoken, het hart geraakt had kunnen worden, met alle gevolgen van dien. De officier van justitie hield rekening met de omstandigheden en de blanco strafkaart en eiste een geldboete van 25 gulden of vijf dagen, alsmede een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met proeftijd van twee jaar.

Rechter mr Fränkel maakte het verdachte duidelijk, dat wanneer zij een man was geweest, hij zou zijn gekomen tot het opleggen van een langdurige gevangenisstraf. Daarbij merkte hij op dat zolang hij als strafrechter zit, voor het steken met messen of gebruikmaking van wapenen steeds een onvoorwaardelijke gevangenisstraf zal worden opgelegd. Hij wilde echter rekening houden in dit geval met de Zuidamerikaanse mentaliteit.

# Afscheid genomen van oud-hoofd DOW

ORANJESTAD. — Op bijzonder hartelijke wijze hebben tijdens een lunch in Dividivi Beach-hotel de aannemers op Aruba afscheid genomen van de heer N. Schuit ing., oud-hoofd van de dienst openbare werken, die maandag voorgoed naar Nederland terugkeert. De heer Schuit sluit hiermee een 31-jarige periode op Aruba af, in welke periode hij steeds werkzaam is geweest bij D.O.W. In 1956 toen ir A. van den Berg naar Nederland terugkeerde, werd hij hoofd van deze dienst.

De heer Schuit heeft in al die jaren een belangrijke bijdrage geleverd aan het mede-ontwerpen en uitvoeren van de meerjarenplannen. Zijn verdiensten werden in 1963 dan ook erkend door zijn benoeming tot officier in de orde van Oranje-Nassau.

In zijn hoedanigheid als hoofd van de D.O.W. was de heer Schuit in al die jaren lid van vele commissies. Zo was hij onder meer achttien jaar lang lid van de Home Building Foundation van Lago, waarvan het bestuur eergisteren met een lunch in Coral Strand-hotel afscheid van hem nam. Het personeel van D.O.W. heeft donderdagmiddag op hartelijke wijze in besloten kring van hun oud-hoofd afscheid genomen.

De heer Schuit gaat voorlopig in Haarlem wonen, doch zal zich later in Egmond vestigen, waar hij een bungalow hoopt te bouwen.

*In het kader van de studieweek, voor vakbondsleiders welke door de Aruba Hotelworkers Union wordt gehouden, sprak gistermiddag de PR- en IR manager van Lago B. Nixon over collectieve arbeidsovereenkomsten. Deze seminar van het actieve HWU bestuur is een groot succes geworden en zal morgen officieel besloten worden.*

## Twee jaar cel voor "Shrik van San Nicolaas"

ORANJESTAD. — Twee jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest sedert 25 augustus luidde gistermorgen het vonnis tegen F. P., die bekend staat als de „schrik van San Nicolas". De rechter achtte mishandeling met een wapen bewezen. Twee weken geleden eiste de officier van justitie tegen hem een jaar en zes maanden. Bij behandeling van de zaak bleef F.P. ontkennen, dat hij een vrouw met een glas mishandeld zou hebben. Uit de getuigenverhoren kwam echter het tegenovergestelde vast te staan.

## Inbreker gepakt

SAN NICOLAS — Door de politie te San Nicolas werd een 16-jarige jongeman aangehouden in verband met een inbraak in de Helfrichstraat. De knaap bekende. Een vrouw deed aangifte van mishandeling tegen de man met wie zij samenleeft. De man had haar met een fles gegooid. De man kreeg een procesverbaal aangezegd.

De politie maakte zes processenverbaal op en verleende achtmaal assistentie.

# BOUW NIEUW CASA SINDICAL BEGONNEN

**WILLEMSTAD – Binnen zeven tot negen maanden zal het nieuwe Casa sindical aan de Emancipatieboulevard betrokken kunnen worden. Met de bouw daarvan is men begin oktober begonnen. Aldus een mededeling in een circulaire van de PWFC aan zijn leden.**

Tijdens zijn recente verblijf in Nederland heeft PWFC-voorzitter H.Spencer over deze zaak besprekingen gevoerd met zowel het NVV als de Nederlandse regering, welke een deel van de bouw financieert uit het fonds van de vice-premier voor sociale doeleinden. In het nieuwe Casa sindical zullen de bonden, welke aangesloten zijn bij het Algemeen verbond van vakverenigingen — Curacao (AVV-C) onderdak vinden. Gisteravond werd de heer Spencer samen met NVV-penningmeester B. ter Borch op Curacao verwacht.

WILLEMSTAD — In de loop van deze maand zal in Casa sindical een cursus worden georganiseerd voor het vakbondskader. Deze zal een week in beslag nemen. Volgens de plannen volgt er in december nog een dergelijke cursus. Een speciale cursus, over de gehele maand verpreid, zal in november gehouden worden voor het kader bij de aannemers. Aldus het bulletin van de CFW vakgroep bij Wescar.

*In zijn streven om de haven van San Nicolas gelijke tred te doen houden met de moderne ontwikkelingen elders werd sedert kort in deze haven door Lago een radar-installatie geinstalleerd, welke in de naaste toekomst het huidige tv systeem zou kunnen vervangen. Deze radar kan schepen, in slecht of goed weer, op een afstand van dertig mijlen reeds waarnemen. Op de foto het gebouw waarin de zender zich bevindt met een 85 voet hoge toren.*

## Diploma „mech. engineer" gehaald

SEROE COLORADO — In tegenwoordigheid van Mechanical Superintendant R. E. Boyack heeft Lago's mechanical manager Kurt Weill aan de heer Pedro I. Arends zijn diploma uitgereikt van de International Correspondence School, waar hij met succes examen aflegde voor „mechanical engineer".

Eind 1965 maakte hij een begin met deze studie, welke door de Lago in haar speciale programma om werknemers te laten studeren, werd bekostigd. Overigens is dit niet het eerste diploma dat de heer Arends door zelfstudie behaalde. Met succes legde hij examens af voor „industrial foreman", „process training", eerste hulp en brandweer opleiding.

## Mishandeling

ORANJESTAD — Door de kinder en zedenpolitie werd een 38-jarige man aangehouden, die er wel een bijzonder vreemde manier op na hield om zijn drie kinderen op te voeden. Hij had de kinderen namelijk met een „fanbelt" van een auto een stevig pak slaag gegeven.

Nadat de man verhoord was, werd tegen hem procesverbaal terzake mishandeling opgemaakt en zal hij zich later voor de rechter moeten verantwoorden.



*"Hotel Restaurant Paris" van M.A. Ribeiro en Zonen in de Breedestraat Otrabanda. De officiele openingsdatum van het hotel zal nader bekend worden gemaakt.*

Initiatief M.A. Ribeiro en zonen

# Hotel Paris met 27 kamers geopend

## Kosten totnutoe: 56.000 gulden

**WILLEMSTAD — Net iets buiten de sfeer van de drukte van de binnenstad maar toch zeer gerieflijk gelegen voor de gasten die inkopen willen doen, heeft de familie Ribeiro (M. A. Ribeiro en Zonen) in een reeds bestaand pand een hotel geopend. De kosten die totnutoe voor verbouwing, inrichting en dergelijke gemaakt zijn, bedragen omstreeks 56.000 gulden. Men heeft nog diverse plannen die geleidelijk aan uitgewerkt zullen worden.**

Het hotel, „Hotel Restaurant Paris" geheten, biedt een capaciteit van 27 kamers, alle luchtgekoeld. Het gebouw, aan de Breedestraat Otrabanda tegenover Van Dorp, heeft drie étages waarin het reeds genoemde aantal kamers is ondergebracht, een lobby, een lobby op de tweede verdieping, een eetzaal, een bar, een patio op de begane grond en een moonlight-terras op de tweede étage.

De internationale keuken staat onder leiding van chefkok O. Winklaar die laatstelijk voor „The Barrel" heeft gewerkt. Het minimumtarief voor de kamers is „European Plan": zes Amerikaanse dollars en „Full American Plan": negen dollars. Verder kan men een kamer krijgen met privé-badgelegenheid tegen een hogere prijs.

### GEAARZELD

**Het geheel, lobby, restaurant, en bar is met fijn hout bewerkt. De manager Eduardo Ribeiro beaamt dat men na de gebeurtenissen van de dertigste mei lang geaarzeld heeft voordat besloten werd door te gaan met het project. In de toekomst hoopt men er o.m. „entertainment" te kunnen bieden aan de lokale bevolking en tevens zal ook plaatselijk propaganda worden gemaakt voor het restaurant. Een datum voor de officiële opening is nog niet vastgesteld. Wel heeft men reeds een aantal gasten ontvangen.**

Men zal zich op de eerste plaats gaan concentreren op toerisme uit Zuid-Amerika, vooral uit Venezuela en Colombia. Daarnaast ook uiteraard op het toerisme uit de Verenigde Staten. Het personeel bestaat momenteel uit twintig personen. Hoofdreceptioniste, tevens front desk manager is mevr Sonia Wix. Donderdagavond werd een geslaagde ontvangst gehouden voor taxi-chauffeurs welke redelijk druk bezocht werd. De chauffeurs hebben deze geste zeer op prijs gesteld. Hotel Paris is het eerste hotel dat meteen na de opening van de taxi-chauffeurs die zo'n belangrijke — veelal onderschatte — rol spelen in het toerisme, heeft ontvangen.

## Bulletin Wescar-leden van CFW

x WILLEMSTAD — Voor het Wescar-personeel, dat lid is van de CFW, gaat op geregelde tijden een bulletin verschijnen om hen van de laatste ontwikkelingen op de hoogte te stellen. Het gaat hierbij over beslissingen welke genomen zijn tijdens de vergaderingen met de directie en op bijeenkomsten van de shop stewards. De lezers krijgen het verzoek om een geschikte naam voor het bulletin te ontwerpen. De beste naam zal gekozen worden door een commissie, welke bestaan uit G. Manuela, Pina, Angela, Dony Anthony, F. Fecunda en R. Alberto.

## Begrafenisfonds Wescar personeel

WILLEMSTAD — De directie van Wescar heeft in overleg met de CFW-vakgroep voor zijn personeel besloten tienduizend gulden beschikbaar te stellen om een fonds te vormen ten voordele van de leden. Het bestuur van de CFW-vakgroep heeft besloten om daarmee een begrafenisfonds op te richten. Daaruit zal een uitkering gedaan worden als een gezinslid van een der leden overlijdt. Spoedig zullen er meer mededelingen over gedaan worden.

# Feijenoord favoriet tegen Sparta
# Herstellend FC Twente ontvangt Ajax thuis

**DEN HAAG. — Reeds na acht voetbalweken heeft zich in de hoogste klasse een verschil afgetekend van zes punten tussen de beide koplopers, Ajax en Feijenoord en de achtervolgers. Zoals zoveel jaren lijkt de strijd om de titel zich weer te gaan afspelen tussen de „aartsrivalen" uit de twee grote havensteden.**

## Ajacieden worden steeds effectiever

Zondag kunnen twee achtervolgers op nog grotere achterstand gezet worden: FC Twente en Sparta. De Enschedeërs ontmoeten Ajax in het Diekmanstadion en Sparta gaat op bezoek bij Feijenoord. FC Twente heeft zich na een zwakke start goed hersteld en behoort met PSV, debutant Haarlem en NAC tot de clubs die tien punten hebben verzameld. Het is de vraag of de Twentenaren opgewassen zijn tegen de nieuwe strijdwijze van de Michels-équipe — de tegenstander in twintig minuten op een dusdanige achterstand zetten dat deze kansloos wordt — die na een stroef begin steeds effectiever wordt.

Zo werden Holland Sport en PSV het slachtoffer van twintig minuten sprankelend voetbal van de Amsterdammers.

**Sparta zal zich na de beschamende vertoning tegen DOS van het afgelopen weekeinde niet al te veel illusies maken. De voorhoede beschikt niet over de nodige vuurkracht om het de stevige Feijenoord-defensie moeilijk te maken.**

### HAARLEM-HOLL. SPORT

Debutant Haarlem gaat naar de Haagse Houtrust om Holland Sport te bekampen. De Hagenaars zijn na een goede competitiestart teruggevallen tot de middenmoot, terwijl de Haarlemmers zich vrij constant hebben getoond, wellicht tot verbazing van de ploeg zelf. De Haarlemse ploeg, die zich zonder noemenswaardige versterkingen in het ere-divisie-avontuur had gestort, verloor tot nog toe slechts een keer (van Ajax) en speelden vier keer gelijk, een resultaat waarmee trainer Hughes ook zondag zeer tevreden zal zijn.

PSV, dat in de strijd om de Europa cup voortreffelijke dingen deed, maar enkele dagen later in de competitie werd ontmaskerd door Ajax, ontvangt AZ'67. De Alkmaarders hebben in acht wedstrijden slechts twee keer gescoord, daarentegen werd de Noordhollandse defensie twee keer minder gepasseerd dan die van PSV. De punten zullen echter wel in het zuiden blijven.

### GO AHEAD-NAC

Go Ahead trekt naar Breda, waar NAC als tegenstander optreedt. De Brendanaars hebben in de eerste fase, ondanks vaak ontbreken van één of beide Polen in de schutterij weinig punten op de concurrentie verloren. NAC beschikt nu echter weer over het gevreesde duo Pogrzeba en Frankiewicz, terwijl in de achterhoede doelman Peter van der Merwe zijn vorm van enkele jaren geleden, toen hij in het Nederlands elftal uitkwam, weer terug heeft.

In de onderste regionen ontmoeten SVV en GVAV elkaar. Beide clubs hebben vijf punten. De Schiedammers verzamelden alle in thuiswedstrijden en gezien de taktiek van GVAV in uitwedstrijden lijkt een puntendeling niet onwaarschijnlijk.

### GELIJKSPEL

Een ontmoeting, die eveneens in een gelijkspel kan eindigen, is Telstar—ADO. Ook deze clubs hebben hetzelfde puntenaantal (zeven).

DWS ontvangt MVV, dat weer de beschikking heeft over oud international Ko Prins. Diens rentree afgelopen zondag was niet bijster succesvol. De Amsterdammers, onder aanvoering van Klaas Nuninga, moeten de punten in het met publiek meestal dun bezaaide Olympisch Stadion kunnen houden.

DOS, dat in de transferperioden Hans Kraay aantrok om de defensie te versterken heeft daar tot nog toe weinig profijt van gehad. De Utrechters staan troosteloos onderaan met twee punten, die door gelijke spelen werden bereikt. Zondag treedt NEC aan in de „Galgenwaard".

## VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

| | |
|---|---|
| **EREDIVISIE** | |
| S.V.V. — G.V.A.V. ........ | — |
| Telstar — A.D.O. ............ | — |
| D.W.S. — M.V.V. ........... | — |
| N.A.C. — Go Ahead ....... | — |
| Feijenoord — Sparta ...... | — |
| D.O.S. — N.E.C. ............ | — |
| FC Twente — Ajax ........ | — |
| P.S.V. — AZ '67 ............ | — |
| Holland Sport — Haarlem | — |
| **EERSTE DIVISIE** | |
| R.C.H. — Elinkwijk ....... | — |
| Volendam — Helmond Sp. | — |
| Vitesse — Heracles ........ | — |
| De Volewijckers — D.F.C. | — |
| H.V.C. — Excelsior ........ | — |
| Veendam — Willem II ...... | — |
| SC Cambuur — Blauw Wit | — |
| F.S.C. — De Graafschap ... | — |
| Den Bosch — Fortuna Vl. | — |
| **TWEEDE DIVISIE** | |
| E.D.O. — Velox .............. | — |
| Z.F.C. — Limburgia ........ | — |
| Gooiland — Eindhoven .... | — |
| N.O.A.D. — Heerenveen ... | — |
| P.E.C. — Baronie ........... | — |
| A.G.O.V.V. — Wageningen | — |
| V.V.V. — SC Drente ........ | — |
| Roda JC — Hermes DVS | — |

## Sporttoto

DEN HAAG. — De cijfers van de sporttoto negen zijn: aantal deelnemers: 839.591; bruto inleg: ƒ 1.810.606,50; prijzenbedrag: ƒ 814,...,00; eerste prijs ƒ 244.431,90; vier meldingen van dertien goed voorspelde uitslagen. Uitkering per kolom: bruto ƒ 61.108.00.

Tweede prijs: ƒ 162.954,60; 166 meldingen van twaalf goed voorspelde uitslagen, uitkering per kolom ƒ 981,60.

Derde prijs: ƒ 244,431,90, 2316 meldingen van elf goed voorspelde uitslagen, uitkering per kolom ƒ 105,50.

Extra prijs: 162.954,60; 221 meldingen van de eerste acht goed voorspelde uitslagen, uitkering per kolom ƒ 737,30.

## Nieuw bestuur van Kiwanis geinstalleerd

WILLEMSTAD. — Op de vergadering van de Kiwanis Club Curaçao werd door luitenant-gouverneur Bob Lopez Henriquez in tegenwoordigheid van de nieuwe voorzitter van de Aruba Kiwanis Club, Alex Mansur, het nieuwe bestuur geïnstalleerd. Na een dankwoord aan de afgetreden bestuursleden voor een job „well-done" onder moeilijke omstandigheden, sprak de luitenant-gouverneur bij de installatie de nieuwe bestuursleden toe, hen wijzende op de moeilijke taak welke zij in hun onderscheiden functies wacht, aldus een persbericht van Kiwanis Club Curaçao.

„De gemeenschap dienen is een zware taak, maar ook een verplichting voor de leden in het algemeen en het bestuur van een service-club in het bijzonder. U hebt goede bestuurders — pioniers voor de Kiwanibeweging in de „Trade-Winds" Districten — vóór U gehad. U hebt een goede club. Ik ben ervan overtuigd dat er een betere club van zult maken in samenwerking met al Uw leden."

Voorzitter Irving Plantz bedankte namens het nieuwe bestuur de leden voor hun vertrouwen, de luitenant-gouverneur voor zijn woorden van bemoediging en vertrouwen en de scheidende bestuursleden met de opmerking dat hun jaar historisch zal zijn vanwege het begin van het werk van de „Joint Service Clubs Committee."

„Get involved in Community Service" is het thema van Kiwanis International voor dit jaar.

„Indien het bestuur en de leden van onze club, zich hieraan houden, zal dit eiland, zullen deze Nederlandse Antillen leefbaar blijven voor ons en voor onze kinderen, maar ook voor al zijn inwoners. Wij — niet alleen wij Kiwanis — zijn inderdaad de hoeders van onze broeders. Met dit voor ogen zullen bestuur en leden een betere club bouwen en hierdoor een betere gemeenschap, een betere Nederlandse Antillen op te bouwen", aldus het persbericht.

Het geïnstalleerde bestuur bestaat uit: Irving Plantz - president, Henk ... - past president, Elton Prince en Morris Serphos - vice-presidenten, Philip Theeboom - penningmeester, Boy Hernandez - secretaris, en commissarissen Jules Schouwe, Jacob van der Net, Peter Howard, Ties Rudolphie, Peter van Wendel, Dick Blanken en Joop van Kampen.

## SAMENSTELLING BESTUUR EN COMMISSIES BASKETBALLBOND

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Basketballbond is als volgt samengesteld: voorzitter L. G. Frans, ondervoorzitter J. Gietel, eerste secretaris Simon Q. Oduber, tweede secretaris F. Tromp, penningmeester J. H. van der Kuip en commissarissen C. Leanez en E. Carrilho.

In de beroepscommissie hebben zitting: Jossy Maduro, E. Escalona, H. O. Toppenberg, H. Th. Lopez en R. G. Arends; strafcommissie: L. A. Brion, F. Fingal, F. Wernet, E. Adonis en J. R. Arends; protestcommissie: F. Bardouille, L. Vingal, R. M. Arends, H. Lacle en A. Mansur; kascommissie: R. R. Davelaar, L. Vingal en G. H. Marugg en pluggencommissie: J. Brion, J. van Wilgen en E. Martinus.

# Politiek voetbal

WILLEMSTAD. — „Sylvia" schrijft in „Vidi", het blad van S.V. Scherpenheuvel:

„Het heeft er de laatste maand gespannen. Het Antilliaans publiek werd in staat gesteld 22 topspelers te kiezen, die de belangen van hun land, waar ook ter wereld, zouden behartigen.

Omdat de Bovenwinden niet over voldoende geschikt materiaal beschikten, kwam daar slechts één speler in aanmerking. De gehele routinerde technicus Wathey bond de strijd aan tegen topspelers van de VOKL, die hij van de voorslag in de hakte.

Abraham op Bonaire liet het opnemen tegen Broertje Janga, die alleen reeds door zijn mooie baard de sympathie van het publiek verwierf.

Op Aruba werd het verbeten strijd, rum, whisky en bier werden de voorzitters en tegenstanders opgezweept. Toen alle drank was opgeraakt gekozen, zodat de stemming volkomen gelijk bleef. Eindstand 4—4.

Op Curaçao was het stadion tot de laatste plaats uitverkocht. Behalve afgevaardigden uit de hoofdklasseteams, waren er ook spelers uit pas-opgerichte clubjes. S.V. Dobro stuurde maar liefst drie prominente figuren in de arena. Het viel al dadelijk op dat zij de gunstelingen van het publiek waren. Godett had nog wel wat last van een opgelopen blessure, maar met grof geschut wist hij de vijandelijke veste toch ernstig te belagen. Brown en Nita wisten door onnavolgbare dribbels het publiek te begeesteren, hetgeen een duidelijke aanwijzing was dat zij tot de uitverkorenen zouden gaan behoren.

S.V.C.O.P. en N.V.P. deden al het mogelijke om enkele jongeren in de selectie opgenomen te zien, maar door de rijke ervaring van S.V. DePe, kon dit plan niet worden verwezenlijkt.

Goed en wel, de toeschouwers wisten nu wat voor spek ze in de kuip hadden en ontvingen van referee A. H. de Windt een stembriefje, waarop hun favoriet voluit moest worden ingevuld.

De referee, die als een onpartijdig official bekend staat, ging de ontvangen duizenden briefjes sorteren, en zo gebeurde het dat zo spelers op de rode shirt kregen aangewezen en elf de groene.

Volgens mij zullen de ontmoetingen tussen de beide teams enorm veel publiek trekken. Omdat de teams, op papier althans, geen duimbreed voor elkaar zullen wijken, zal het publiek met een gelijkspel tevreden moeten zijn. Mocht een van de keepers met opzet een bal door zijn vingers laten glippen, dan zal hij zich de woede van het publiek op de hals halen en het zou hem best zijn leven kunnen kosten.

## Stimulanstoernooi baseball
# White Horse wint op de valreep: 3-2

**WILLEMSTAD — White Horse won gisteravond voor het Stimulans baseballtoernooi op het nippertje van het negental van 100 Pipers. De uitslag was 3-2. White Horse stond vanaf de eerste inning achter met 2-1. In de achtste inning lukte het dit team eindelijk de stand in zijn voordeel te wijzigen en de overwinning op de valreep te grijpen.**

White Horse, 100 Pipers, Bridgestone en Amstel Tigers spelen een hele competitie tegen elkaar met als inzet bepaalde geldsbedragen aan materiaal. Van de tweede inning tot de achtste inning kreeg men gisteravond een spannend pitchersduel te zien tussen Reyes van de 100 Pipers en Frances van White Horse. Deze laatste won de wedstrijd. Reyes verloor. Tussen de tweede en de zevende inning werd er niet gescoord.

De 100 Pipers namen in de eerste inning de leiding met 2-1 nadat White Horse in zijn eerste slagbeurt een voorsprong van 1-0 had genomen. Deze run werd gescoord door Senior die een double sloeg en op een hit van Flemming binnen kwam. De 100 Pipers scoorden uit hun slof in dezelfde eerste inning na twee outs. Lebacs kreeg vierwijd, en Jacoba, Silberie en Pieternella sloegen achter elkaar hits op welke slagen Lebacs en Jacoba scoorden.

De beslissing viel pas in de achtste inning. Chino Frances opende deze inning met een hit voor White Horse. Regulo Montero verraste vriend en vijand met een prachtige bunt en arriveerde veilig op het eerste honk. Hij werd gevolgd door Bernardus die op fielders choice het eerste honk bereikte waardoor de honken alle bezet waren. Reyes maakte toen op de werperseuvel plaats voor Quammi. Senior van White Horse faalde; hij ging strike-out.

Flemming kreeg echter vierwijd waardoor Frances automatisch de stand gelijk kon trekken. Melaan, pinch-hittel voor Mills, beantwoordde aan het in hem gestelde vertrouwen en sloeg een lange sacrifice-fly naar leftfield welke keurig gevangen werd door Alberto maar welke slag toch een run (van Montero) opleverde voor White Horse. Bautismo ging hierna strike-out voor de derde out.

De 100 Pipers gaven zich niet gewonnen, zelfs na twee outs in hun laatste slagbeurt niet. Alberto zorgde voor sensatie door een triple te slaan. La Paz volgde hem met een hit maar Alberto arriveerde een fractie van een seconde te laat op de thuisplaat. Een prachtige worp van centerfielder Toppenberg schakelde hem uit.

*Ter gelegenheid van het twaalfjarig bestaan van Hotel Curaçao Intercontinental dat morgen herdacht wordt, speelde twee elftallen, samengesteld uit personeelsleden van dit hotel, gistermiddag een voetbalwedstrijd in het stadion van SUBT. Het eerste elftal zegevierde daarbij met 3-0 over de veteranen. Bij de rust was de stand 1-0. De doelpunten werden gemaakt door Marie (uit een strafschop), Windster en Penza. Foto boven: het eerste elftal en foto onder: de veteranen.*

## Vorm grille opvallend bij nieuwe modellen Pontiac

*De nieuwe modellen Acadian en Pontiac, in de toonzaal van Isa Sales & Agencies.*

**WILLEMSTAD. — Wat het meeste opvalt bij de 1970 modellen van Pontiac op het eerste gezicht is de geheel gewijzigde voorzijde: de hoge vierkante grille in het midden met aan weerszijden dubbele koplampen. De nieuwe Pontiac- en Acadian-modellen werden tentoongesteld bij de firma Isa Sales & Agencies te Habaai. De show trok veel belangstelling.**

De Grand Prix is verkrijgbaar met een krachtbron van vierhonderd inch inch. Het model hardtop coupé kan naar verkiezing worden uitgerust met een V-8 motor van 455 cubic inch en 370 pk., of met een vierhonderd cubic inch met 265 pk. Het intérieur van alle modellen is heel fijn afgewerkt. Vooral bij de Grand Prix doet de zitplaats van de bestuurder denken aan een cockpit. Evenals bij de andere Amerikaanse wagens van dit jaar is het dashboard vlak onder de stuurkolom en zijn alle knoppen en dergelijke heel dicht binnen het bereik van de chauffeur, waardoor deze zonder het gevaar het uitzicht op de weg en het verkeer te verliezen, kunnen worden bediend.

Alle modellen zijn voorzien van een stuurkolom die eventuele schokken bij een aanrijding breekt. Daarnaast zijn er nog vele voorzieningen voor de veiligheid van chauffeur en inzittenden.

De 1970 Bonneville is de meest luxueuze wagen uit de Pontiac-familie. Dit model is uitgerust met een motor V-8 van 455 cubic inch met 360 pk. Het kan naar de wens van de koper worden uitgerust met een V-8 455 cubic inch motor. De meeste mogelijkheden qua keuze van motoren biedt de Catalina. De voorzijde van de Catalina en de Executive is ook gebouwd met dezelfde mooie, vierkante grille als bij de Grand Prix en Bonneville. Bij de modellen The Judge (GTO), uitgerust met „stabilizer bars", Le Mans Sport (geheel nieuwe wagen van Pontiac), de Le Mans en de Tempest is de grille langer en neemt een groter deel van de voorzijde in.

De Acadian is verkrijgbaar in twee versies: tweedeurs coupé of vierdeurs sedan. Motoren naar keuze: zescilinder 230 cubic inch, V-8 307, zescilinder 250 en V-8 350. De SS350 is met deze motor uitgerust.

## ARV-trip naar Aruba

WILLEMSTAD. — De Antilliaanse reis vereniging (ARV) organiseert zondag een trip naar Aruba. De leden van de ARV, die daaraan deelnemen dienen uiterlijk om kwart over zes op het vliegveld te zijn. Aldus een bestuursmededeling.



## OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSE VOETBAL BOND
### Distrikt Curacao

**Nr 018/69, dd. 11 oktober 1969**

**WEDSTRIJDUITSLAGEN**

Veendam — Jong Colombia .................. 1—5.
Jong Holland — Wacker .................... Uitgesteld.

**BOETES VOOR NIET INDIENEN WEDSTRIJDFORMULIEREN:**
Conform artikel 9 RKW, verbeuren onderstaande verenigingen elk een geldboete van één gulden wegens het niet indienen van wedstrijd- en uitslagformulieren. Deze geldboete zal voor elk ingegane week verzuim — zoals gesteld in artikel 32, lid 3, H.R. — worden herhaald.
**S.I.T.H.O.C.:** wedstrijd 29 september 1969, Scherpenheuvel — SITHOC;
**VEENDAM:** wedstrijd 3 oktober 1969, Veendam — Jong Colombia;
**JONG COLOMBIA:** wedstrijd 3 oktober 1969, Veendam — Jong Colombia.

**BESTUURSBESLUIT INZAKE IN- EN OVERSCHRIJVINGEN:**
Voor de verenigingen die bij de aanvang van de competitie geen ledenlijsten hebben ingediend, zullen geen in- en overschrijvingen, doch wel afschrijvingen worden gedaan (bestuursbesluit 19-8-'69).

**OVERSCHRIJVINGEN:**
JONG HOLLAND: Gilbert S. Doppia (exlid SITHOC).
S.I.T.H.O.C.: Reginald A. Hato (exlid Scherpenheuvel).

**VOORTZETTING JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING:**
TWEEDE OPROEP TOT BIJWONEN VAN DE VOORTZETTING VAN DE JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING TER AFHANDELING VAN DE AGENDAPUNTEN 9, 10 EN 11, TE HOUDEN OP WOENSDAG 22 OKTOBER 1969 OM ACHT UUR 'S AVONDS IN HET R.K. ZEEMANSHUIS AAN DE ROUVILLEWEG 55.

AGENDA:
9. Uitbreiding hoofdklasse en opheffing B-klasse.
10. Rondvraag.
11. Sluiting.

Ad 9: Ingevolge het gestelde in artikel 21, lid 8, H.R., op verzoek van de verenigingen S.V. „Union Deportivo", „Centro Social Deportivo Barber" en „Club Deportivo Portugues" aan de agenda toegevoegd.

**N.B.: Deze vergadering zal met of zonder quorum doorgang vinden.**

HET BESTUUR

Met diep leedwezen maken wij bekend het plotseling overlijden van onze direkteur

## Drs. Harold J. Sprock,

te Boxtel (Nederland).
De datum van teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

LICORES ARUBA N.V.

---

Met diep leedwezen maken wij bekend het plotseling overlijden van onze direkteur

## Drs. Harold J. Sprock,

te Boxtel (Nederland)

De datum van teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

ANTILLIAANSE BROUWERIJ N.V.

---

Met diep leedwezen maken wij bekend het plotseling overlijden van onze direkteur

## Drs. Harold J. Sprock,

te Boxtel (Nederland)

De datum van teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

J. A. J. SPROCK N.V.

---

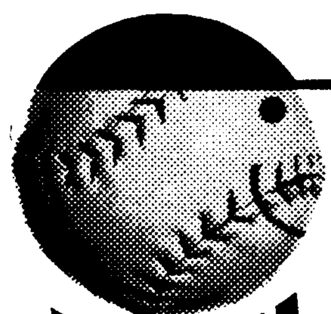
Met diep leedwezen maken wij bekend het plotseling overlijden van onze direkteur

## Drs. Harold J. Sprock,

te Boxtel (Nederland)
De datum van teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

J. C. HERRERA N.V.
(Bonaire)

---



**MAÑANA TRANSMITIMOS LA SERIE MUNDIAL**
**12:45 P.M.**
A TRAVES DE
**Radio Caribe**
**Radio Kelkboom**
**y**
**Radio Victoria**
UNA PRESENTACION DE
LA CABALGATA DEPORTIVA
**Gillette**

---

TE KOOP
1-jaar oude
**Peugeot**
in zeer goede staat tegen aantrekkelijke prijs.
**Ford Falcon 1964**
in zeer goede staat.
Telefoon 25379 of 53376
(tussen 18 en 20 uur).

---

Voor AL uw
**schoonmaakwerk**
in kantoren, tuinen, etc.,
is er maar één adres:
**JOHNY SMEINS**
Topekaweg 11.
P.O.B. 723 Tel. 43288

---

De moeite waard....
onze collectie
**damesschoenen**
met
**bijpassende tassen**
*Capri*

---

# Italian Line

"ITALIA" — Società per Azioni di Navigazione — Genova

## 1970 AFVAARTEN

AFVAARTEN VAN CURACAO
NAAR LA GUAIRA, TENERIFE BARCELONA
CANNES, NAPELS en GENUA

| | |
|---|---|
| MS VERDI | 9 januari |
| MS ROSSINI | 29 januari |
| MS DONIZETTI | 22 februari |
| MS VERDI | 19 maart |
| MS ROSSINI | 9 april |
| MS DONIZETTI | 1 mei |

AFVAARTEN VAN CURACAO
NAAR CARTAGENA, CRISTOBAL, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO ARICA/ANTOFAGASTA, VALPARAISO.

| | |
|---|---|
| MS ROSSINI | 1 januari |
| MA DONIZETTI | 25 januari |
| MS VERDI | 19 februari |
| MS ROSSINI | 12 maart |
| MS DONIZETTI | 3 april |
| MS VERDI | 28 april |

AFVAARTEN VAN GENUA
NAAR NAPELS, CANNES, BARCELONA, TENERIFE, LA GUAIRA en CURACAO

| | |
|---|---|
| MS DONIZETTI | 10 januari |
| MS VERDI | 4 februari |
| MS ROSSINI | 25 februari |
| MS DONIZETTI | 19 maart |
| MS VERDI | 13 april |
| MS ROSSINI | 4 mei |

AFVAARTEN VAN NEW YORK
NAAR BOSTON, TENERIFE, PONTA DELGADA, LISSABON, ALGECIRAS, MALAGA, PALMA DE M., PALERMO, NAPLES, CANNES, en GENUA

| | |
|---|---|
| SS RAFFAELO | 10 januari |
| SS CRISTOFORO COLOMBO | 24 januari |
| SS MICHELANGELO | 14 februari |
| SS CRISTOFORO COLOMBO | 25 februari |
| SS RAFFAELO | 4 maart |
| SS MICHELANGELO | 14 maart |

*Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het*




**C.T.C. REISBUREAU**
TELEFOON: 11370 — 13200.
*Het bureau met de persoonlijke service*

---

# DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Bij voldoende belangstelling zal op Curacao een landsleergang worden ingesteld ter opleiding voor het A-gedeelte van het **EXAMEN VOOR HOOFDONDERWIJZER**, dat zal plaatsvinden in september 1971. Belangstellenden kunnen zich vóór 17 oktober a.s. **schriftelijk** aanmelden bij het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein, met vermelding van naam en adres.

Het cursusgeld bedraagt *f* 20,— per maand.

**De Directeur,**
**P. T. M. Sprockel.**

---

## Departement van Onderwijs

Er bestaat gelegenheid tot het afleggen op Curacao en Aruba van het **EXAMEN VOOR HOOFDONDERWIJZER, B-gedeelte.** Dit examen wordt afgenomen in november 1969 en februari 1970. Men kan zich opgeven voor slechts één van deze examens. Belangstellenden voor het **examen in november dienen zich schriftelijk** op te geven **uiterlijk 24 oktober** bij het Departement van Onderwijs; op Curacao p/a Johan van Walbeeckplein en op Aruba p/a Landskantoor.

Het examengeld bedraagt *f* 35,—. Dit dient te worden gestort vóór 7 november a.s.:

op Curacao: op girorekening 110.000 t.n.v. de Landsontvanger
op Aruba : bij de Landsontvanger van Aruba.

**De Directeur,**
**P. T. M. Sprockel.**

---

# STICHTING AMBTENARENBOND

## WONINGBOUW

**Van het Woningbouwproject Antillenweg zijn nog een drietal percelen beschikbaar. Serieuze gegadigden dienen zich zo spoedig mogelijk telefonisch in verbinding te stellen met het kantoor van de**

**AMBTENARENBOND**
**(telefoon 11583)**

---

# AIRPORT CINEMA I

**Zaterdag 11 om 7.15 en 9.15 p.m:**
**zondag 12 om 10.30 a.m., 7.15 en 9.15 p.m.**
De film die in A'dam 4 maanden lang heeft gedraaid.
Hier is 't dan. Na „Andrea".... „Ik een vrouw"....
"Therese and Isabelle".... is iedereen nieuwsgieriger geworden.
**De Zweedse film met Nederlandse onderschriften.**



**IK BEN NIEUWSGIERIG**
**Toegang *f* 2,00 — 18 jaar. Identiteitskaart meebrengen.**

**Zaterdag om 12.00 uur**

MIDNIGHT SHOW

Premiere van een psychologische thriller naar de roman van

JAMES HADLEY CHASE.

## "VROUWEN IN GEVAAR"




Hij koos de mooiste vrouwen tot zijn slachtoffers.

Hij was te gevaarlijk om los te lopen.

Jonge meisjes werden zijn prooi.

***f* 2,00 18 jaar**

**Zaterdag en zondag om 3.30 en 5.15 uur.**



Speciaal voor alle teleurgestelde kinderen van afgelopen zondag

**De avonturen van Pietje Bell**

naar het bekende verhaal van Chr. van Abkoude. Pietje is omringd door een stel heerlijke boefjes met bekende namen als Peentje en Engeltje. Attentie kinderen tot en met 15 jaar! Raad de juiste leeftijd van Pietje Bell. Schrijf een briefje uiterlijk vóór 15 oct. a.s. naar Pietje Bell, Petroleumweg 7, met vermelding van je naam, adres en leeftijd plus twee toegangsbewijzen insluiten. Verloot zal worden twee retourtickets naar Bonaire.

***f* 2,00 Kinderen halve prijs.**

---

# CASA LEON

De betrouwbare zaak voor jong en oud kondigt aan
**BABY ARTIKELEN**
Van A tot Z.
Voor pasgeborenen tot groter een pracht keur collectie BABYPAKJES.
Te veel om op te noemen.

---

Apreciable Cliente:

Pa medio di esaki nos tin placer di communica na tur nos clientenan ku for di dialuna 13 di oktober e number di telefon nobo di C. Winkel & Zonen lo bira como siguiente:

**53116 — 53144 — 53443 — 53274 pa:**

Departamento di Agencia y Groothandel
Drechamento di Frigidaire, motor Johnson y parts administratie
Incasso y boekhouding

Solamente showroom y nos Troca Centro ta keda na Wilhelminaplein 25 ku di numbernan di telefon 11174 — 12949

E P.O. Box si ta keda mescos esta No: 152

**C. WINKEL & ZONEN N.V.**

---

**Ron Añejo "Cacique" (Venezuela)**
**Burnett's White Satin Gin (Eng)**
*Distributors (Curacao-Bonaire)*
**LICORES MADURO** Telf: 11240 - 12120
Agents For N.A.
**Roberto De Marchena Agencies** Tel. - 36729

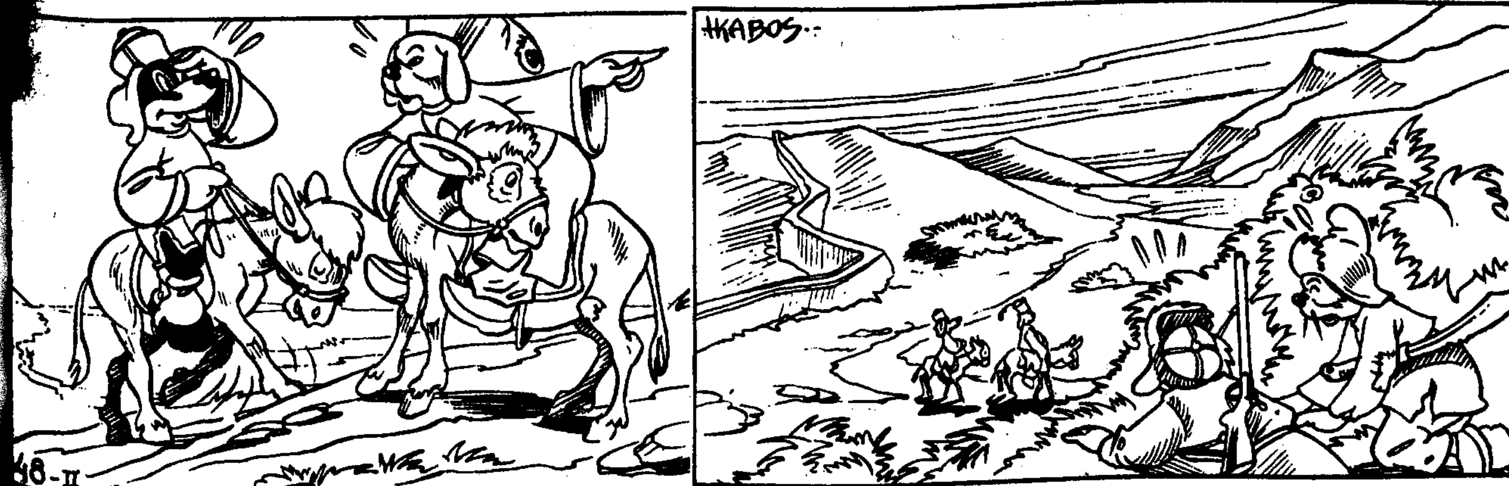
---

# Cambes

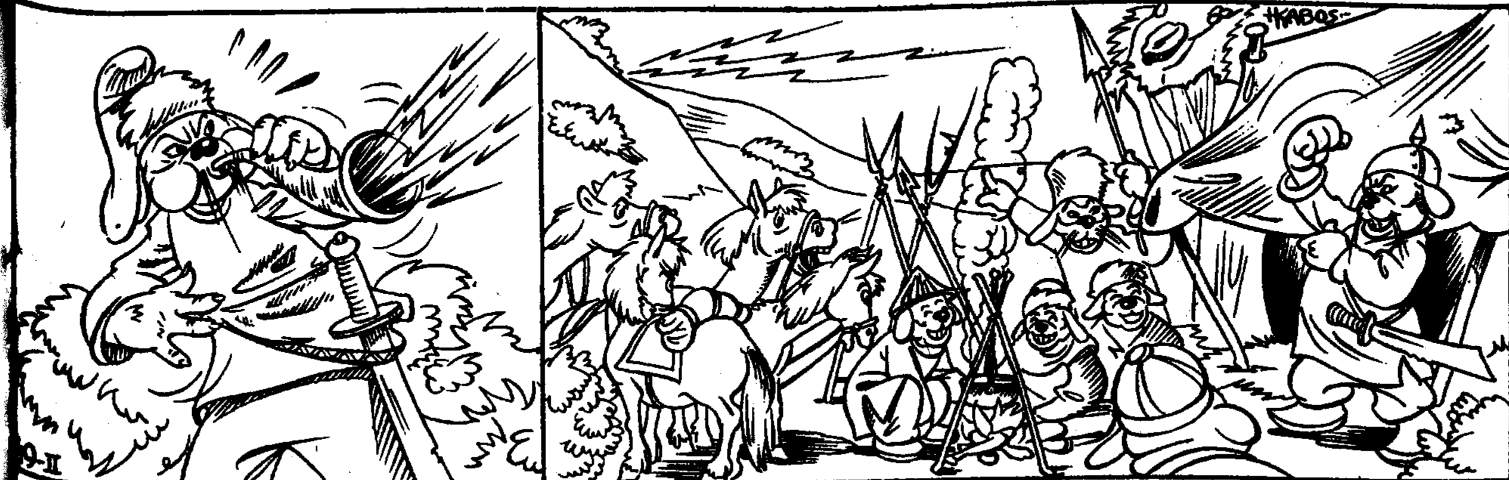


**De fabriek op Bonaire, waar men zulke goede WASH & WEAR werkbroeken, werkhemden, herenpantalons, hotelkleding, dokterskleding, jongensbroeken, overalls etc. maakt. Een bedrijf, waarop men op Bonaire met recht trots is.**

# [T]ekko en de zoon van het hemelse rijk



[..] – 2. Zwijgend volgden zij nu een tijd lang de oude [..] door 't glooiende terrein. "Is 't nog ver?" [..]erbrak Tekko eindelijk schuchter de stilte. "Ik eh .... [..] ben erg benieuwd naar de kennismaking met Uw [..], ziet U! Ik zou 't liefst zo gauw mogelijk ook [..] die gestolen parel aangaan, vat U?" "Komen maar mee!" antwoordde de Prins minzaam. [..] wij gindse heuvel beklimmen, kunnen ik U woeste [..]streek wijzen welke wij moeten doorgaan om [..] van Pansjoerije te bereiken!" Zij beklommen [..] door Prins Lum-Bia aangewezen heuvel en toen kon [..]ko 't voor hen liggende Terrein in ogenschouw [..]n. "Gindse muur zijn beroemde Chinese muur!" [..]erwees Prins Lum-Bia zijn metgezel. "Wanneer wij [..]r omheen gereden zijn moeten wij nog slechts bergen doorrijden om aan ons reisdoel te geraken!" "Is 't daar wel veilig?" wilde Tekko nog weten. "Geen struikrovers of zo? Het ziet er zo onherbergzaam uit, ziet U?" "Slechts heel kleine kans!" antwoordde de Prins gerustellend. "Machtig vader bestrijden namelijk krachtdadig iedere vorm van struikroverij. Volgen mij maar!" Zij maakten een lange omweg om aan de andere kant van de muur te geraken en trokken toen welgemoed de bergen in. Dat de kans om struikrovers te ontmoeten toch niet zo kleine was als de Prins gezegd had zou weldra blijken. Een paar tot de tanden gewapende kerels sloegen met begerige ogen sinds geruime tijd de bewegingen van ons tweetal gade.



[..] – 2. Nauwelijks waren Tekko en de Prins Lum-Bia de [..] voor oningewijde bijna onbegaanbare [..]streek ingetrokken of de verspieders, die beiden tot [..] meest beruchte struikroversbende behoorden, glim[..]chte elkaar goedkeurend toe. Op een wenk van de een [..] de ander plotseling overeind en begon verwoed [..] een jachthoorn te blazen. De man maakte zo'n [..]ijzelijk misbaar dat men 't tot ver in de omtrek horen [..], wat waarschijnlijk ook zijn bedoeling was. Een [..]dje verder op, verscholen tussen de bergen begonnen [..] paar andere kerels, die bezig waren hun potje te [..]oken, tenminste vergenoegd te grijzen. Nogmaals werd 't hoornsignaal herhaald en toen kwam vanonder een slordig aangebracht zonnescherm de roofhoofdman te voorschijn. "Mannen, te wapen! Dooft de vuren sprak de aanvoerder van de bende. "Een grootste taak wacht U! Buiten de buit is er roem en eer te behalen. Grijpt de spiezen en omgoordt Uwe lendenen met 't zwaard. Strijdt voor 't rechtsherstel der vrije struikrovers en de helft van de helft van de buit zal gelijkelijk onder U verdeeld worden. De rest is voor mij! Werpt U in 't zadel en volgt mij! Weg met Sjek-San-Bou die het er op toelegt ons brodeloos te maken!"

# [K]ABOUTER BRR [H]OUDT WEDSTRIJD

KABOUTER BRR stond voor [d]e spiegel en kamde zijn haar. [B]oven op zijn hoofd was hij [g]auw klaar, want daar had hij [n]og maar drie haren. Maar oh, [z]ijn baard, zijn lange witte [b]aard, die bijna tot op de grond [h]ing. Elke morgen weer zaten [d]e haren van die baard helemaal [i]n de war en kostte het [k]abouter Brr heel wat moeite [e]n pijn ze weer netjes gekamd [t]e krijgen.

"Zo gaat het niet langer" [z]uchtte het kaboutertje tegen [P]oetsje. "Zo'n lange baard zit [n]og warm ook en gisteren, bij [h]et werken in mijn tuintje, ben [ik] er drie keer over gevallen. Ik [g]a er een flink stuk van af [kn]ippen". Hij trok een laadje [o]pen, pakte een grote schaar en [kn]ipte van knip knip, zijn halve [b]aard eraf. "Nee maar", lachte [P]oetsje, "Je lijkt er honderd [ja]ar jonger door". "Eens kijken, [h]oe mijn vriendjes me vinden", [z]ei kabouter Brr. Met zijn [af]geknipte baard in zijn hand [st]apte hij naar buiten.

De parkietjes, die vlakbij in [ee]n boom zaten te kwetteren, [h]ielden plotseling op en keken [m]et open snaveltjes naar hun [k]aboutervriendjes. "Zie je [d]at?" schreeuwde er toen een[t]je, "Kabouter Brr heeft zijn [b]aard afgeknipt!" In een wip [w]aren ze bij kabouter Brr, [w]ipten om hem heen en krijsten [o]orverdovend. Ze maakten zo'n [la]waai, dat van alle kanten de [d]ieren nieuwsgierig aan kwamen [re]nnen. "Oooh!" zuchtten ze [a]llemaal, toen ze het kabouter[tje] zagen, "Kabouter Brr heeft [zij]n baard afgeknipt!" Maar [m]ooi vonden ze het wel.

"Kabouter Brr, mag ik het [af]geknipte stuk hebben om er [ee]n nestje van te maken?" [v]roegen een rood en een groen [ko]librietje tegelijk. "Nee nee", [k]wetterden de parkietjes. "Wat [m]oeten jullie, kleine ukkepuk[ke]n met zo'n mooie baard. Je [k]unt hem beter aan ons geven, [ka]bouter Brr, wij zijn toch je [be]ste vriendjes". "Ach wat!" [sc]hreeuwden de troepialen. "Wij zijn even grote vriendjes van hem, hij kan hem beter aan ons geven". Voordat kabouter Brr en de dieren wisten wat er gebeurde, rolden de vogels al schreeuwend en vechtend over de grond. En de kleine kolibrietjes vochten nog wel het hardst. Stop, stop, stop!" riep kabouter Brr. Maar de vogels hielden pas op, toen een geitje woedend mekkerde: "Als jullie zo doorgaan, wil kabouter Brr niet eens meer bij ons blijven".

"NOU NOU, zo erg is het niet hoor", suste kabouter Brr, "Ik begrip best dat jullie mijn baard willen hebben, om er een lekker zacht nestje van te maken. Weten jullie, wat we zullen doen. Een wedstrijd houden. En de winnaar krijgt de baard". "Ja ja", riepen de vogels verheugd, "Wat voor wedstrijd, kabouter Brr?" Dat had het kaboutertje nog niet over nagedacht. "Humhum" zei hij, "Wat denken jullie van een hardloop-wedstrijd?" Een hardloop-wedstrijd? De vogels keken elkaar eens aan. Erg goed hardlopen konden ze geen van allen. En een troepiaal vroeg: "Kunnen we geen fluitwedstrijd houden? Daar kunnen alle vogels aan mee doen". Dat vond iedereen een goed idee.

"Laten we direct beginnen", schreeuwde een parkietje. Dat lieten de vogels zich geen twee keer zeggen. De parkietjes krijsten, de kolibrietjes piepten, de troepialen, de totolica's, de chuchubi's en de suikerdiefjes, allemaal floten om ze het hardst. Kabouter Brr en de dieren hielden verschrikt hun oren dicht, totdat de vogels uitgefloten waren. "Je kunt toch niet horen, wie het best gefloten heeft, als je je oren dicht houdt?" vroeg een parkietje verbaasd. "Jullie maakten ook zo'n lawaai." zuchtte kabouter Brr, "Het lijkt me beter, dat jullie een voor een fluiten.

EN DAT DEDEN ZE TOEN. De totolica's koerden oe woe owe. De troepialen riepen troepioe troepioe. De suikerdiefjes tsjirpten en de chuchubi's floten vrolijk van pssie oew pssie oew. De kolibrietjes deden ook erg hun best, maar het leek wel, of ze allemaal verkouden waren, zo hees klonk het. En de parkietjes krijsten oorverdovend. "Als we maar hard genoeg schreeuwen, dan winnen we vast de baard van kabouter Brr", dachten ze. Een oude troepiaal deed niet mee. "Ai nee", zei hijverlegen. "Ik ben al veel te oud om nog een nieuw nestje te maken. En mooi fluiten kan ik ook niet. Ik schreeuw net zo lelijk als de parkietjes" De parkietjes wipten woedend op en neer. "Lelijk, lelijk!" krijsten ze, "We hebben het mooist van allemaal gefloten!" Maar toen alle dieren begonnen te lachen, hielden ze maar gauw hun mond.

Toen iedereen zijn liedje gefloten had, keken de vogels vol verwachting en plukte aan zijn korte baardje. Hij vond, dat ze allemaal maar lelijk gefloten hadden, maar dat kon hij toch niet tegen die aardige vogels zeggen. "Kunnen jullie niet zo fluiten?" vroeg hij. Hij stak twee vingers in zijn mond en begon zelf te fluiten. Oh, wat klonk dat mooi! Met scheve kopjes bleven de vogels doodstil luisteren. En de muisjes, hagedisjes en konijntjes durfden haast geen adem meer te halen, zo prachtig vonden ze het gefluit van kabouter Brr.

"Kabouter Brr heeft de baard gewonnen!" riep een konijntje, toen het kaboutertje ophield. En daar waren alle vogels het mee eens, want zo mooi fluiten konden ze geen van allen. "Wat moet ik nu met mijn eigen baard doen?" vroeg kabouter Brr. Toen kreeg hij een idee. Heel eerlijk verdeelde hij de baard tussen alle vogels en zo was tenslotte iedereen toch tevreden. De vogels met de zachte kabouterharen en het kaboutertje met zijn mooie, korte baard.

Nel Basilio.

## Klasse justitie en de herkomst der magistraten

# De gesloten kring der rechters

WILLEMSTAD – In het Nederlandse dagblad De Volkskrant verscheen op 27 februari van dit jaar een artikel van de hand van drs Ferd. Rondagh, dat handelde, zoals de kop luidde over "Klasse justitie en de herkomst der magistraten". Voor dit artikel maakte de schrijver gebruik van de volgende publicaties: Gesellschaft und Freiheit van Ralf Dahrendorf (uitgave Piper Munchen 1965), Geselschaft und Demokratie in Deutschland door Ralf Dahrendorf (uitgave Paper, Munchen 1965), Intermediair (vijfde jaargang, 12 september 1969, Nieuwe Zijds Voorburgwal 262, Amsterdam) en Zur Soziologie des Richters in des Bundesrepublik Deutschland door Klaus Zwingmann (uitgave Walter de Gruyter, Berlin 1966). De Amigoe publiceert hierbij het artikel van drs Rondagh in extenso, waarbij ook de kopping is overgenomen, behoudens een enkele toegevoegde tussenkop.

DE NEDERLANDSE rechter heeft zijn advocaat gevonden. In de toelichting op zijn begroting heeft de Nederlandse minister van Justitie, mr C.H.F. Polak, zich opgeworpen als verdediger van de rechters. Hij verwierp de aantijging dat de rechter milieu-gebonden zou zijn, zoals de laatste tijd wel wordt beweerd. Hij hield tegen, dat men de rechter verwijten mag de bestaande rechtsorde te handhaven.En met de enkele laconieke passages die de minister aan deze zaak wijdde, dook te midden van de papierwinkel rond prinsjesdag een ingewikkeld actueel vraagstuk op, dat vooral in Duitsland de laatste jaren de gemoederen bezighoudt en ten overstaan waarvan Nederland zich vooral onderscheidt door een totaal gebrek aan informatie, aldus Ferd Boudach in het Nederlandse dagblad de Volkskrant.

Ook de minister voelde zich niet geroepen dat ontbreken van gegevens op te heffen. Hij had toch tenminste een van zijn ambtenaren opdracht kunnen geven het kaartenbakje van de rechterlijke macht eens uit te vlooien op de herkomst van de edelachtbaren die in Nederland recht spreken en dan had hij met cijfers zijn betoog kunnen adstrueren. De redenering die hij nu opzette, past wel bij de indruk die minister Polak op het eerste gezicht maakt, gevat, slim, sterk in zijn troefkaart en elke argeloze medespeler de baas. Kijk, zegt de minister, er zijn klachten als zouden onze rechters milieu-gebonden zijn. Maar wat is het geval? Rechter zijn is een moeilijk vak. "Rechterlijk werk eist mede daarom een goede vooropleiding. De keuze van de kandidaten wordt hierdoor beperkt tot academici. Dat wil echter niet zeggen dat de rechter noodzakelijk uit bepaalde milieus voorkomt". Inderdaad niet. Maar het vermoeden rijst dat dit als regel wel eens het geval zou kunnen zijn. Dadelijk daarover, onder andere aan de hand van de Duitse socioloog Ralf Dahrendorf, meer.

"Bovendien is het milieu" – zo vervolgt minister Polak – waaruit iemand voorkomt niet bepalend voor zijn visie op mens en maatschappij. Wederom, inderdaad niet. Maar het feit heeft er – en anders kunnen alle sociologen inpakken – wel een grote invloed op. In elk geval zijn beide stellingen te zwak om de conclusie te rechtvaardigen die als een konijn uit de hoge hoed tevoorschijn komt: "Opmerkingen over te sterke milieu-gebondenheid van de rechter acht ondergetekende dan ook niet gefundeerd". Dezelfde ontoereikende logica vervolgt, in antwoord op het verwijt dat de rechter te zeer gericht zou zijn op de handhaving van de bestaande rechtsorde: "Het toepassen van het geldende recht is nu juist zijn eerste plicht. Wanneer hij zich geheel los zou maken van de wet, zou de rechter zijn eigen onafhankelijkheid ondervragen". Het lijkt allemaal wel te sluiten, maar het gaat nu juist om de interpretatie van wat die geldende rechtsorde is, en welke marge er bestaat voordat de rechter zich geheel losmaakt van de wet. Kortom: de minister maakt zich een Jantje-van-Leiden af van een heleboel problemen die hij zonder twijfel kent, maar niet wil oproepen.

### Juridische 'studenten

In de Duitse bondsrepubliek hebben mensen als Dahrendorf, Richter en Zwingmann zich in de positie van de rechters verdiept. Dahrendorf houdt zich in Gesellschaft und Demokratie in Deutschland bezig met de problematiek die het gehele invloedrijke juristendom oproept, in Gesellschaft und Freiheit is dit meer toegespits op de rechters. Hoewel zijn ideeen stellig niet alle zonder meer toegepast kunnen worden op de Nederlandse situatie, en hoewel ook in de bondsrepubliek zelf Dahrendorfs opvattingen tegenspraak hebben opgeroepen – zijn beschrijvingen zijn vanuit de Nederlandse verhoudingen vaak gemakkelijk herkenbaar.

Wie gaat in Duitsland rechten studeren? vraagt Dahrendorf zich af. Het zijn doorgaans jonge mensen zonder een speciale vak-interesse; zij zien de juridische studie als een toegangsbewijs tot een leidende functie in de samenleving. Zij zoeken eigenlijk een elite-opleiding. Dat is al een eerste zeef voor de mensen, die het in deze richting zoeken, gevolgd door een tweede, die even subtiel is: de naar verhouding met andere vakken vervelende en saaie studie. Dit heeft vaak een minimale studie-interesse tot gevolg, die aanmoedigt tot kort en met weinig inspanning studeren, liefts met behulp van repetitoren, waarnaast veel tijd overschiet voor allerhande functies in het studentenleven. Voor kinderen van arbeiders is dit een volstrekt onaantrekkelijk perspectief, en – op medicijnen na – zijn zij dan ook het zwakst onder de juridische studenten vertegenwoordigd. In deze context groeit een generatie van juristen op, die een conservatieve instelling dan misschien niet aangeboren, maar wel als een natuurlijke zaak overkomt; het is een soort tweede huid. De juristen worden de incarnatie van de status quo. Zij grgroeien toe naar een rol waarin kritiek minder van belang is dan loyaliteit, waarin originaliteit minder geldt dan traditie-bewustheid, en fantasie minder dan kennis van het geldende rechtssysteem.

### Starre instelling

Het overgrote deel van deze juridische studenten komt uit gezinnen met een overeenkomstige sociale status. Door deze herkomst zijn grote delen van de gemeenschap voor hen een gesloten boek. Men kan moeilijk zeggen, aldus Dahrendorf, dat openheid, soepelheid, toegankelijkheid voor nieuwe en verrassende situaties, verdraagzaamheid tegenover nieuwe concepties in het sociale leven en scepsis tegenover de staat met zijn aanspraken als behoeder van de zede, tot de uitrusting van de juristen behoren.

Wat de Duitse rechters betreft, spits hij dit toe. Bijna twee van de drie rechters komen uit gezinnen die wat het beroep van de vader betreft een-twintigste van de bevolking uitmaken (de vijf percent van de top). Bijna alle rechters komen uit een milieu waartoe het bovenste twee-vijfde deel van de bevolking behoort. Het aandeel van de "onderste" helft van de bevolking in de rechterlijke macht, is onbeduidend. Elke veertiende rechter (en elke duizendste burger) heeft een rechter of officier van justitie als vader, elke vierde rechter komt uit een juristen-gezin en elke tweede uit een ambtenarengezin. Eenzelfde beeld levert de herkomst van de vrouwen van rechters op. In het algemeen leven rechters in een degelijk levensmilieu, zonder breuken of verrassingen, zonder economische of sociale risico's.

Het is van belang de consequenties hiervan voor het gedrag en optreden van de rechters onder ogen te zien, aldus Dahrendorf. In het algemeen correspondeert, aldus bleek uit onderzoek, een situatie met een dergelijke onwrikbare sociale gesetteldheid met een instelling die de een standvastig, stevig geworteld en conservatief, de ander beperkt, star en reactionair zal noemen, al naargelang iemands politieke instelling. Misschien, zegt Dahrendorf, valt die conservatieve houding nog het meeste op: een houding die de politieke en sociale status quo accepteert en met een zekere principiele reserve staat tegenover politieke activiteit. Dit vermoeden wordt versterkt door het feit dat meer dan de helft van de rechters uit ambtenaren-gezinnen komt. Men kan de hypothese opstellen, die nog door verder onderzoek moet worden getoetst, dat de meerderheid van de rechters wordt gekenmerkt door een conservatieve, de staat respecterende houding, die de wettelijke overheid hoogacht, grote waarde hecht aan de begrippen dienst en plicht, en in het openbare leven vooral orde en zekerheid nastreeft.

### Rechtsorde handhaven

De verwachtingen die men koestert over de sociale rol van de rechter, versterken diezelfde conservatieve tendens. Hij moet de bestaande rechtsorde handhaven. En zelfs als hij voor onvoorziene situaties komt te staan, en aan rechtsvinding toekomt, dan nog zal hij zich orienteren aan de bestaande regels. Geen wonder dat het beroep van rechter vooral mensen aantrekt die al van huis uit conservatief ingesteld zijn. Het belangrijkste gevolg van een en ander is dat de rechters in een gehalveerde samenleving wonen: hun sociale wereld reikt van de top van de samenleving tot in de buurt van wat men de lage middenklasse kan noemen. Maar de andere helft, de wereld van de geschoolde en ongeschoolde arbeiders, blijft in het duister. Toch komt, naar Dahrendorfs mening juist een groot deel van de door de rechter gestraften uit die groep.

Als het overdreven is op deze grond van klasse-justitie te spreken in de zin van een rechtspraak in het belang van de heersende groep, dan dringt zich toch het vermoeden op dat in onze rechtspleging de ene helft van de samenleving het oordeel in handen gegeven wordt over het andere, aan hem onbekende deel, Tenslotte verbindt Dahrendorf daaraan de vraag of er niet iets gewijzigd moet worden bij de benoeming van rechters, vooral met het oog op hun herkomst.

### Eigen relaties

Klaus Zwingmann – die overigens op meerdere punten de analyse van Dahrendorf van vraagtekens voorziet – diept een van de belangrijkste punten verder uit. Gegeven het feit van de herkomst der rechters, en van hun vrouwen, is het duidelijk dat rechters hun relaties vooral zullen hebben in de hogere middengroepen. Deze informele bindingen zijn daarom zo belangrijk omdat in een dergelijke kring waarde-oordelen gestalte krijgen die de rechter bij zijn werk rechtstreeks kunnen beinvloeden. Vele begrippen waarmee de rechter werkt, zijn zeer algemeen – billijkheid bijvoorbeeld – en moeten nog een inhoud krijgen, die de rechter alleen vanuit zijn eigen wereldbeeld kan opbrengen.

Terug naar Nederland, naar prof. mr G.E. Langemeyer, procureur-generaal van de Hoge Raad, die in Intermediair betoogde dat hij in veertig jaren werken bij de rechterlijke macht geen geval van klasse-justitie heeft ontmoet, en maar een klein aantal gevallen waarin hij het begrijpelijk vindt dat de gedachte klasse-justitie is opgekomen. Wel ziet hij andere tegenstellingen die bijvoorbeeld met beroep en leeftijd hebben te maken, "Maar het lijkt me waarschijnlijk: vooreerst dat reeds de keuze van de rechtenstudie, vooral als die op een zuiver juridisch beroep is gericht, een kans op eenzijdigheid insluit en dat werkzaamheid als jurist en vooral als rechter de strekking heeft die eenzijdigheid te verstrekken. "Aldus prof. Langemeyer in een uitspraak die op zijn minst een halve echo van Dahrendorf is, Hij onderkent het probleem in zijn artikel, maar vraagt zich af hoe die rechter er moet uitzien als hij tegelijkertijd recht moet spreken en revolutie maken, en wat we aanmoeten met strenge sociologische en psychologische tests in een situatie waarin het aanbod aan „behoorlijke rechters maar net groot genoeg is.

### Selectie-justitie

De jurist van het NVV, mr P.H. Hugenholz, gaat – in hetzelfde nummer van Intermediair – uit van een onderscheiding die mr Cnoop Koopmans van de Amsterdamse rechtbank gemaakt heeft in het Nederlands Juristenblad. En hij stelt: in de klassieke zin hebben we niet te maken met klasse-justitie, dat wil zeggen als men dit bedoelt als een bezittende klasse die de rechtspraak gebruikt ter handhaving van haar bevoorrechte positie. Maar selectie-justitie (keuze van rechters uit bepaalde bevolkingsgroepen en uit andere weinig of niet) en establishments-justitie (een magistratuur die zich vooral laat leidendoor het verlangen de bestaande maatschappelijke orde en morele waarden te handhaven), die is er wel.

Mr. Hugenholz verwijst naar de benoemingsprocedure: de weg naar de rechterszetel loopt doorgaans via een aantal jaren griffie, parket of advocatenkantoor, en er is een aardige kans dat een rechter, „voor het leven" aangesteld, niet meer gezien heeft van de samenleving dan de universiteit en het paleis van justitie. Verder: hoewel de minister nieuwe rechters benoemt, maken in feite de leden van de rechtbank onderling uit wie zij in een vacature benoemd willen zien. Er moet wel iets heel bijzonders aan de hand zijn wil de minister van hun voordracht afwijken.

Het resultaat van een en ander is een apparaat van nogal uniforme samenstelling in die zin dat de componenten geneigd zullen zijn tot een zeker conservatisme: voorkeur voor behoud van het bestaande; onbekend met en/of afkerig van vernieuwingen; weinig gewend aan kritiek".

### Eerbied voor gezag

Er is klasse-justitie in Nederland, aldus een van de conclusies van mr Hugenholz, niet in de zin van bewuste vriendjespolitiek, "Maar wel in de zin van een niet te aanvaarden conformisme aan de maatstaven en ideeen uit vaders tijd, een ongemotiveerde eerbied voor welvaart, gezag en rust, een zich verschuilen achter rechtsregels die niet geschreven zijn voor de situaties waarin zij toch gehanteerd worden. De rechterlijke macht gedraagt zich als ware zij afhankelijk van de gevestigde orde, van de bestaande verhoudingen, van de traditionele normen."

Onderzoek op dit gebied is in Nederland niet te vinden. De rechters zelf, zo zegt men ons, voelen weinig voor onderzoek en werken al niet mee bij een enkele ondernomen poging gegevens te verzamelen. Twee jaar geleden heeft het weekblad Revu een enquete gehouden, met onder andere de vraag „Meet de Nederlandse rechter met twee maten?" Bij een eerste onderzoek antwoordde 45 percent der ondervraagden bevestigend, bij een tweede steeg het percentage tot vijftig. Ook vanuit die kant bekeken lijkt er alle reden meer aandacht aan de zaak te besteden dan in de toelichting van minister Polak werd gedaan.

# Logboek van de wetenschap

Wij komen nog even terug op Mars. Zoals bekend hebben de laatste onbemande vluchten van Mariner 6 en 7 naar Mars de planeet tot op ongeveer 3000 km benaderd, van welke hoogte ook foto's genomen werden, die stuk voor stuk naar grondstations op aarde werden doorgeseind. Het eigenaardige deed zich namelijk voor dat op de dichtbije foto's andere kenmerken gezien of niet gezien werden, dan op de van de aarde uit genomen foto's. Zo konden op de Mariner foto's, genomen door blauwe filters, geen enkel spoor van de blauwe waas worden waargenomen, die men van de aarde uit wel kan zien. Evenmin konden de van dichtbij genomen foto's zowel in blauw als in ultra violet licht het voorkomen van nevels in de omgeving van de pool, zo goed te zien op de van de aarde uit genomen foto's, bevestigen. Het is wel een vreemde zaak. Dan is er nog een ander intrigerend probleem. Waarom is de ingezonken, slenkachtige vlakte van Hellas met een oppervlakte van niet minder dan 2 1/2 miljoen kilometer, zo verschillend van alle andere martiaanse gebieden? En waarom heeft dit stuk ingevallen Mars-bodem helemaal geen kraters binnen de strook van een dubbele rij steile hellingen, die zijn grenzen kmarkeert? De spectroscopische bevindingen zijn eveneens verrassend. Infrarode absorptie (opslorpings) lijnen corresponderend met die van methaan of moeraszand en amoniak treden precies boven de donkere zone rondom de terugwijkende polaire kap op, zo luidt de conclusie van dr. Pimentel van de universiteit van Californie. Waarom deze gassen juist daar te vinden zijn, weet men niet. Zou soms een en ander te betekenen hebben dat juist daar alleen leven mogelijk is en dat het daar alleen vlak bij het smeltwater van de ijskap zich handhaven kan? Voorts heeft dr. Barth van de universiteit van Colorado onthuld dat de martiaanse opperatmosfeer geen moleculaire noch atomaire stikstof (basiselement van het levende eiwit) bevat. En dit ondanks het voorkomen van structuren gelijkend op) vulcanische caldera's!

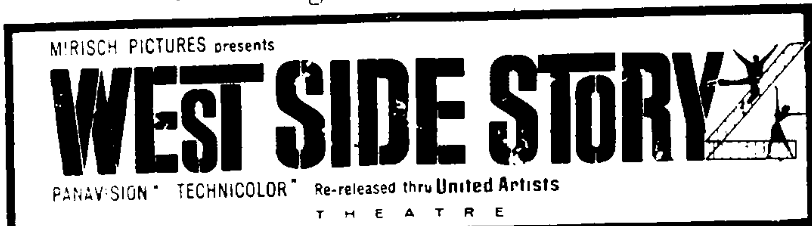
**FOTOKOPIEREN DROOG KOPIEREN**  **KOPIEREN**

**ANTRACO N.V.** Schottegatweg Oost 4 – CURACAO
Nassaustraat 91, O'stad. - ARUBA
**SHANGHAI STORE** Mainstreet, San Nicolas - ARUBA

KOPIEËN À 30 CENT PER STUK! VOOR ZAKELIJKE DOELEINDEN ——→ GROTERE HOEVEELHEDEN SPECIALE KORTINGEN.

## WEST — END (Airconditioned)

Zaterdag 8 p.m. - zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
De meest geroemde film aller tijden




Natalie Wood - George Chakaris - Rita Moreno
De film die iedereen nog eens wil zien, vol melodieën.
*f* 2,00 - *f* 1,25 Boven 18 jaar.

Zaterdag: Midnight Show
De aangrijpende en huiveringwekkende film
**"THE WAR OF THE MONSTERS"**
Russ Tamblyn - Kumi Mizuno
Prehistorische monsters, machtiger dan King Kong bedreigen de wereld. In Kleuren.
*f* 2,00 - *f* 1,25. Boven 18 jaar.

Zondag 4.30 p.m.
Idyle van 3 continenten
Raphael in:
"EL GOLFO"
Shirley Jones
Ana Martin
Vol humor en romance, liederen. In Kleuren.
*f* 1,00 - 0,50. Kind. halve pr.

Zondag 6.30 p.m.
De explosieve western vol aktie
"THUNDER AT THE BORDER"
Pierre Brice - Rod Cameron
Marie Versini
Dodelijke strijd tussen Apache en de blanken.
*f* 1,75 - 1,10. Kind. halve pr.

NOTEER 25252 OM OP TE BELLEN VOOR UW WEST-END PROGRAMMAS.

## "CINE-RIO"

Zaterdag 11 om 8.00 n.m.
zondag 12 om 9.00 n.m.
FOX presenteert een interessante film, in CINEMASCOPE. Met:
Robert Mitchum
John Wayne
Robert Ryan in:
"THE LONGEST DAY"
Engels met Spaanse tekst.
Fls. 0,75 Boven 18 jaar

Zondag 12 om 7.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
Met: Pat Boone
Pamela Austin
"THE PERILS OF PAULINES"
Engels met Spaanse tekst.
Volwassenen Fls. 0,50
Kinderen Fls. 0,25

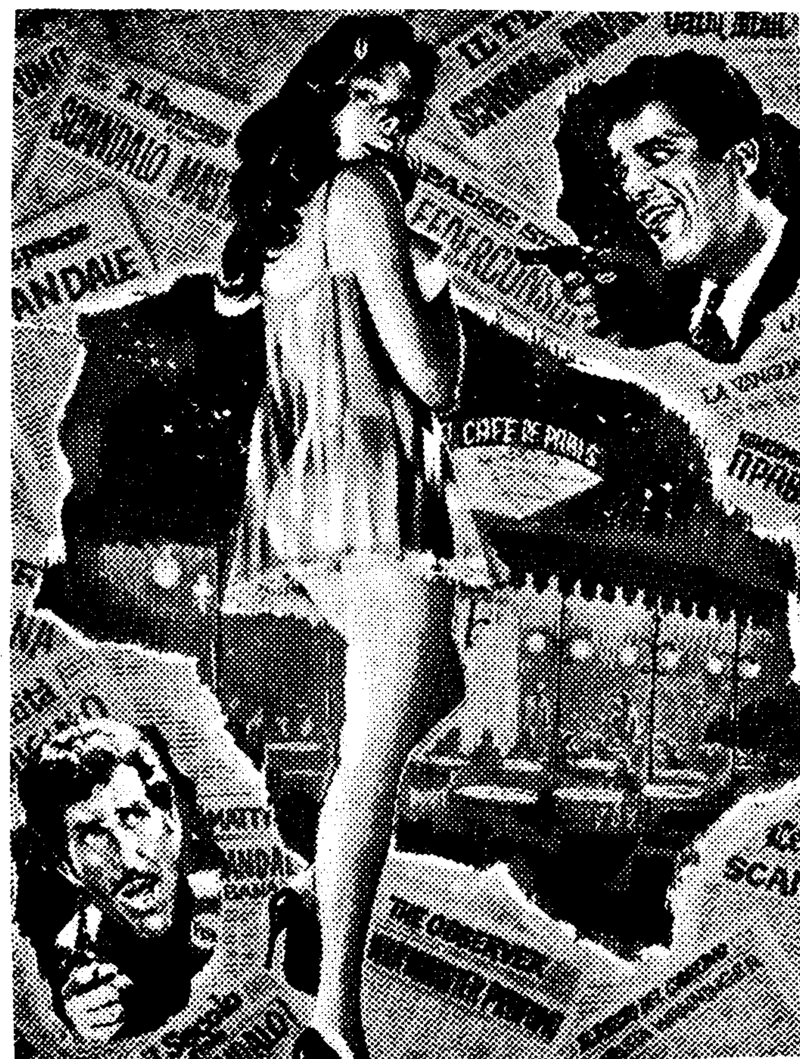
## "DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

Zaterdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 12 om 9.00 n.m.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een interessante film, in CINEMASCOPE. Hij hield van haar, maar haar liefde was geen gewone liefde.




In het Engels met Spaanse tekst.
**Entree: Fls. 2.00** Boven 18 jaar.

Zaterdag 11 om 12.00 n.m.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een aardige film, in EASTMANCOLOR.
De tien beste STRIP-TEASE GIRLS in een film gebracht.
Met: Franco Franchi - Ciccion Ingrassia - Mario Carotenuto



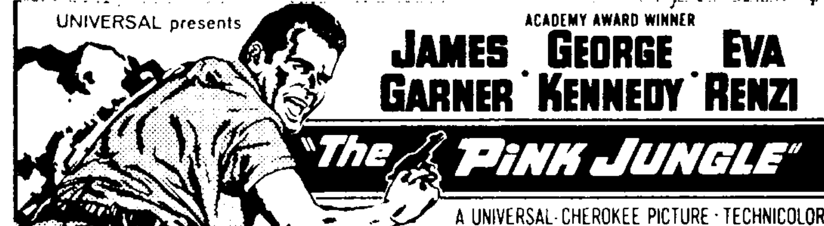
"BAREFACTS"
In het Engels. EASTMANCOLOR.
**Entree: Fls. 2,00** Boven 18 jaar.

Zondag 12 om 7.00 n.m.
PILE-IN PILE-IN
U kunt zoveel personen meenemen, als U wilt, U betaalt slechts *f* 3,— per wagen.
U zult tevens genieten van een interessante film. Met:
Lex Barker - Brenda Joyce
"TARZAN'S-MAGIC-FOUNTAIN"
In het Engels met Spaanse tekst.
**Entree: Fls. 3,00 per wagen.**

Maandag 13 om 7.00 en 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een spannende Westernfilm, in TECHNICOLOR. Met:
Bobby Darin - Emily Banks in:
"GUNFIGHT-IN-ABILENE"
In het Engels met Spaanse tekst.

## "CINELANDIA"

Zaterdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 12 om 9.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een spannende film, in TECHNICOLOR. De strijd tussen mannen voor een vrouw en een miljoen in diamanten.




In het Engels met Spaanse tekst.
**Entree: Fls. 2,00 — 1,25** Boven 18 jaar.

Zondag 12 om 7.00 n.m.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
Een piloot krijgt telefonisch bericht dat men in zijn vliegtuig een bom heeft gezet.
Met: Jack Lord - Edmond O'Brien - Katherine Crawford




In het Engels met Spaanse tekst.
**Entree: Fls. 1,50 - 0,90** Kinderen halve prijs.

Maandag 13 om 7.00 en 9.00 n.m.
PARAMOUNT presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR. Met:
Mia Farrow - John Cassavete
"ROSEMARY'S-BABY"
In het Engels met Spaanse tekst.

## "ROXY" - AIRCONDITIONED

Zaterdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.
zondag 12 om 8.30 n.m.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een interessante film, in TECHNICOLOR. Hoe kan iemand die zo slecht is zo goed zijn? Ze steelt om te leven en leeft om te stelen.

She Steals to Live...and Lives to Steal...




In het Engels met Spaanse tekst. In TECHNICOLOR.
**Entree: Fls. 2,00 — 1,25** Boven 18 jaar.

Zondag 12 om 6.30 n.m.
WALT DISNEY presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR. BOBBY de hond die Uw hart zal weten te overwinnen. Met:




In het Engels met Spaanse tekst.
**Entree: Fls. 1,75 - 1,10** Kinderen halve prijs.

## WESCAR N.V.

zoekt een

# Onderhoud electricien

Vereisten: Minimaal hulpmonteur V.E.V., enkele jaren ervaring in onderhoudsdienst.

Geboden wordt: Hoog loon en uitstekende sociale voorzieningen.

**Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens omtrent personalia, opleiding, diploma's en ervaring te richten aan Wescar N.V., P.O. Box 508, Alhier.**

Oók dit weekend smaakvol ingerichte **etalages bekijken** bij ***Stella***

**STEM AF OP DE CUROM**

## EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt ten openbare verkoop aangeboden voor de Dienst niet meer benodigde
**CATERPILLAR TRACTOR D-9, met bijbehorende reserve-onderdelen.**

Inschrijvingen moeten uiterlijk op donderdag 23 oktober 1969 te 10.00 uur v.m. op speciale inschrijfformulier op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, worden ingediend op de in de verkoopsvoorwaarden aangegeven wijze.
Omschrijving en voorwaarden no. 999 is vanaf maandag 13 oktober a.s. op werkdagen tot 3.30 uur n.m. verkrijgbaar op het hoofdkantoor van Openbare Werken te Parera. tegen betaling van *f* 5.— per stel.

Het Hoofd van de
Dienst van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.







**C. M. WINKEL**
zenuwarts
**AFWEZIG**
tot
**20 oktober '69**




**SHELL**
**HANDY OIL**
**MANUSJE VAN ALLES**

- smeert
- penetreert
- voorkomt roesten

huishoudapparatuur
kantoormachines
speelgoed en nog veel meer

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.
Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:
AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: H. MEBUS. Gouverneur Debrotweg z/n en telefoon 4222.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voortgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.
ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen

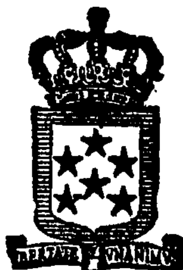
Bij deze wensen wij aan onze clientele en aan het medisch vak in het algemeen mede te delen dat de heer

## RAFAEL DIAZ

vanaf heden niet meer in onze dienst is en generlei manier ons kan vertegenwoordigen.

De Directie
BAIS AGENCIES CORPORATION

**TEGEN VEROUDERING**
**K.H.3**
GERIATRICUM-SCHWARZHAUPT
bij uitputting, vermoeidheid, depressie, verminderd concentratie- en denkvermogen, ouderdomsbezwaren.
Zonder bijverschijnselen goed te verdragen.
Verkrijgbaar in alle apotheken.



# BEKENDMAKING
## DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

Met ingang van 17 november 1969 zal op Curacao en bij voldoende deelname ook op Aruba, Bonaire en St. Maarten, gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van luchtvaartexamens.

De thans van kracht zijnde exameneisen met betrekking tot de onderscheidene examens zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding, welke verkrijgbaar zijn bij de afdeling Administratie van het Departement van Luchtvaart, Stationsgebouw Dr. A. Plesman luchthaven, kamer 219, dienen uiterlijk op vrijdag 24 oktober 1969 ten kantore van ondergetekende te worden ingediend.

De verschuldigde examengelden kunnen gestort worden bij de GIRO-dienst op rekening 110.000 t.n.v. de Landsontvanger met vermelding „luchtvaartexamens november 1969".

**Aanvragen welke na 24 oktober 1969 binnen komen, worden niet meer in behandeling genomen.**

T. C. van der Kolk,
Wnd. Directeur.

Wegens gebleken belangstelling bij de jeugd, voor

## HELEN'S AFRO-BEAT DANCERS

heeft het Cultureel Centrum besloten, de entree-prijs te verlagen tot ***f* 4,— en *f* 3,—.**

De kaartverkoop begint a.s. maandag om 10 uur bij de V.G.K.S. en Centro Pro Arte.